25e JAARGANG — Nr 38 Verschijnt elke Vrijdag PRIJS : 4 FRANK VRIJDAG, 20 SEPTEMBER 1957

Het VISSERIJBLAD



"Heinrich Meins"

de eerste Duitse hektreiler

GLAS en ZOON
Specialiteit in : Witte kabeljauw, Vlootvleugels, Tarbot en Heilbot
Tel. : Magazijn 4192
Tel. : Huis 5721
IJMUIDEN - HOLLAND
(120V)

N. V. v.h. C. DEN DULK
KATWIJK AAN ZEE
Rederij Haringhandel
Koelhuis
Tel. nr 2036
Na 6 u. : 2670
(100)

HOTEL AUGUSTA
Café en Restaurant
t.o. Station
IJ M U I D E N
Tel. 4217

n.v. AGENTUUR en HANDEL
Maatschappij
IJMUIDEN
Telefoon 4527
Voor alle visserijbenodigdheden
81

Hoge snelheid, grote trekkracht in één schroef

SCHEEPSSCHROEVEN
LIPS
DRUNEN HOLLAND

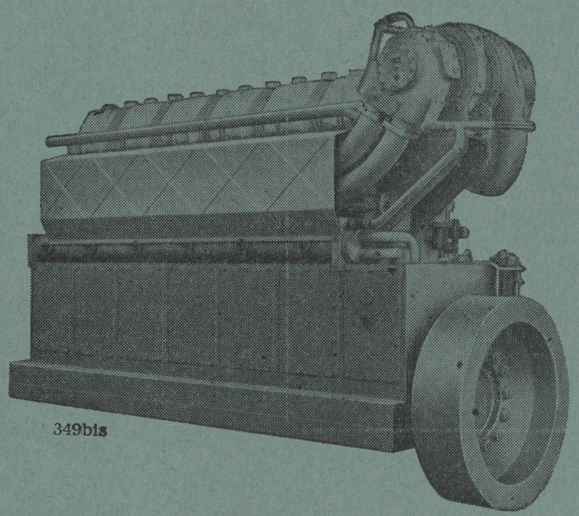


1 2

Snel varen is voor elk visserij-vaartuig van groot economisch belang. Hoe sneller men de visgronden bereikt, hoe sneller men later weer de haven binnenloopt, des te hoger kan de winst zijn.

Lips visserij-schroeven zijn speciaal ontworpen voor deze vaartuigen. Zij zorgen zowel voor snelheid als voor de trekkracht, vereist voor het slepen van netten tijdens het vissen.

Haringgroothandel
CORNELIS VROLIJK'S
VISSERIJ My n.v.
IJMUIDEN
Tel. 4200 - 5318 - 6319
(Holland)
(96)


349bis

BOLNES

SCHEEPSDIESEL-MOTOREN

De eenvoudige standaard-motor voor de visserij.

VERDELER voor de Belgische en Nederlandse visserij

H. ZWART — IJMUIDEN
Tel. 5459 — 5110

SEM-CARELS
Scheeps-Dieselmotoren
- SEM -

42 DOK — GENT

R. BAUWENS & C°
14, HENRI BAELSKAAI
OOSTENDE

Algemene vertegenwoordigers van de SEM-CARELS DIESELMOTOREN

«Hulp in Nood»
VERZEKERT
aan zeer goede voorwaarden de VISSERSVAARTUIGEN voor

Schade aan Derden — Eigen Schade aan romp en motor — Brandschade — Opsleping — Totaal verlies en voor Bouwrisico.

(4356V)

Het
VISSERIJBLAD

REDACTIE EN BEHEER :
St Jorisstraat, 18, Oostende
Tel. 725.23 — P.C.R. 41.89.87

Verant. Druk.-Uitgeefster
Simonne BOLLINNE
Vindictivelaan, 22, Oostende

ABONNEMENT : 1 JAAR
BINNENLAND 200 F.
Zes maanden : 100 F.
Drie maanden : 50 F.

BUITENLAND (1 jr) : 200 F.

Nederland (1 jaar) : 15 Gulden

Standpunten

Waar voor uw geld !

ER zullen misschien niet veel lezers geweest zijn die, na mijn opmerkingen van een paar weken geleden, zich verder zullen bekommerd hebben over de toestand van de visserijverenigingen in Zweden, of nieuwe lezers van de rubriek «Zweden» in ons blad zullen zich ook niet aangemeld hebben.

Hierover maken we ons geen illusies. Maar, zowel voor lezers als voor niet-lezers van de bedoelde rubriek, wil ik deze week toch nog eens terugkomen op de Zweedse zeevisserijverenigingen.

◆ ◆ ◆

WE hebben vroeger al eens de nadruk gelegd op het feit dat de zweedse redersverenigingen een buitengewoon sterke invloed hebben uitgeoefend op de economische en sociale vooruitgang van het zeevisserijbedrijf.

Als men nagaat wat deze visserijfederaties allemaal op hun aktief hebben, staat men werkelijk verstomd.

— vragen aan de openbare machten maatregelen te treffen om hun leden te helpen ;

— langs politieke weg worden talrijke maatregelen bekomen vanwege het parlement ;

— de openbare macht raadpleegt de redersverenigingen vooraleer bepaalde maatregelen te treffen of uit te vaardigen ;

— door hun deelname of lidmaatschap aan verschillende komitees, zijn de federaties in staat hun mening rechstreeks uit te drukken wanneer maatregelen getroffen worden ;

— de visserijfederaties gaan zelf over tot het reglementeren der visserij en het verzorgen van de aanvoer ;

— de federaties zelf nemen maatregelen om de kwaliteit van de aangevoerde vis te verbeteren, onder meer door beperking van vangduur, aanvoer, enz...

— in sommige gevallen zelfs bepaalt de federatie minimummaten voor aan te voeren vissoorten, wordt het verboden op zondag te vissen, enz...

— de verenigingen spelen de rol van scheidsrechter in konflikten die tussen groepen reders zouden oprijzen ;

— de beroepsgroeperingen hebben een eigen belangrijk opvoedend programma voor hun leden en lessen, voordrachten, lezingen worden gehouden, brochures en vakbladen uitgegeven over alle mogelijke zaken die de reders nuttig of nodig dienen te weten ;

— studiereizen worden ingericht, uitleenbibliotheken met werken over de zeevisserij ;

— de beroepsverenigingen zijn in de meeste plaatsen aanleiding geweest tot het oprichten en bevorderen van handelsverenigingen voor reders en vissers met het oog op de drukking der uitbatingskosten en het stabiliseren en verhogen der opbrengsten.

◆ ◆ ◆

DIT zijn al heel wat lijnen over de aktiviteit van deze groeperingen in Zweden, maar in deze lijnen ligt een stapel moeite en inspanning verborgen, ook en vooral van het bedrijf zelf, die niet zo gemakkelijk op een paar lijnen is weer te geven.

Daar steekt een organisatie achter, niet alleen van betaald personeel, maar vooral van inspanningen van de reders zelf waarvan de meest vooruitziende en vooruitstrevende, wetende dat het alleen niet gaat, de handen in elkaar hebben geslagen en daadwerkelijk het roer in handen hebben genomen en het schip sturen en stuwen.

Maar, koken kost geld, hoe goed de wil en de geest ook mag zijn om tot iets te geraken. Zonder geld bereikt men niets. En voor hun redersvereniging hebben de Zweedse reders heel wat, zelfs veel over.

Er wordt een kleine jaarlijkse bijdrage gevraagd voor de leden, maar bovendien betalen alle reders aan hun beroepsvereniging twee frank per honderd frank opbrengst in de vismijn !

Dat is tien keren meer dan wat in ons land betaalt wordt aan het Verbond der Belgische Zeevisserij ! En in Zweden zijn er geen buitenstaanders die zeggen : dat is te veel, of wel : als Ge niet betaalt profiteert ge er ook van. Zweden ligt (zeer) ver van De Panne !

In Zweden zijn er ook geen nieuwe beroepsvrenigingen die gesticht worden om konkurrentie te doen aan de bestaande, niet in aktiviteit en in verwezenlijkingen die ten goede komen aan de reders en het bedrijf, maar in «bijdrage» ! Daar hoort ge niet vertellen: wordt bij ons lid, en ge moet maar de helft betalen dan bij een ander !

Zoiets is enkel mogelijk in het gezegende land België ! Het gezegende land waar sommige mensen zich nog zo gaarne laten bedotten, waar ze menen dat ze het op hun eentje ook kunnen klaren, waar ze niet gaarne bekennen dat ze eens ongelijk hebben gehad, waar ze....

Och wat baat het de les te lezen of te vergelijken.

◆ ◆ ◆

WE hebben er enkel willen op wijzen dat men in Zweden waar krijgt voor zijn geld, dat een land, waar de visserij arm is geweest, niet geaarzeld heeft een hoge bijdrage te betalen om een beroepsvereniging op te bouwen die enig is en als voorbeeld mag dienen voor vele landen. Dat, dank zij deze opoffering van de reders zelf het bedrijf de laatste jaren flink is vooruitgegaan.

Men heeft tenslotte waar gekregen voor zijn geld en men trekt er nog altijd de interesten van. En om hiertoe te geraken heeft men in Zweden niet gekeken wat in andere landen gebeurt, maar is men beginnen werken en bouwen.

Daar hebben de reders en vissers de macht in handen genomen terwijl men hier, na tien jaar beroepsvereniging langs de Belgische kust zich nog eens moet afvragen: wat heeft het ons gebracht, wat gebeurt er nu en wie zal de volgende scheurmaker zijn.

J. H. K.



Brief van Stierman Lèèze

Beste Menschen,

'k Kommen oover tijd de Slakken weere teegen, 'k waaren juuste binnen uut zee. Je kwam eigenlijk achter een smaaksje vis, omdatter niettent te vangen is in 't bosje. 'k Zeggen : ehwel, Slakken en hoe is 't. Goed, zegten met mijn. Maar met de Langen, ehwel 'l hadden 't nooi's gepeinsd van hem. datten zoo leege gieng vollen.

'k Zeggen : wat ister gebeurd met hem. Zwijgt, zegten, 't is erg genoeg : je werkt sichten verleeden weeke. 'k Zeggen : allez, slaat me nu dood, de Langen an 't werk. Ja't, zegt de Slakken, maar 'k hebben 't olsan gepeinsd van hem datten ollesten zoe doen voor aan geld te geraaken.

Maar 'k bekieken de Slakken goed os me buuten de vismiene kwaamen en je zaagter deerlijk uit. 'k Zeggen : Slakken, je zijt gelik veranderd zichten de laatste keer damme makaar gezien hebben. 'k Zoen niet weeten van wadde, zegten. 'k Zeggen : 't zijn partangs geen gedachten van mijn, zeije, maar je ziet er maar mieseraable uut en je hebt gelik zakken oender jen oogen. Je drienkt toch nie te veele ? Wien kanter nu veele drienken met 't geld damme kriegen van den dop, zegten, of 't is waater en je weet dan kik daar teegen zijn. 'k Zeggen jaa't, maar je zijt gelijk vermaagerd ook en zoo deerlijk.

Ehwel, zegt de Slakken, 'k gaan 't eerlijk zeggen gelik of dat 't is, 'k hebben der nog aan geen mens durven van klappen, maar 'k en doen 's nachts geen ooge meer toe en dat duurt nu al biekansten twee weeken. 'k Zeggen, allez dè, je zit toch met geen vrouwenvolk in je kop ? Neen'k zegten, gelukkieg nog niet, maar hoe wil je gie dan'k een ooge toe doen 's nachts alster geheel de nacht een aapecharrel op 't dek zit geruchte te maaken.

'k Zeggen : een aapecharrel, wat is dadde ton ? Vraagt dat aan mijn, zegt de Slakken, peins je gij dan'k ik 's nachts opstaan om te kieken wat dat dat is een aapecharrel, 't is al wel genoeg dan'k niet kunnen slaapen van 't geruchte, 'k zoen ton nog moeten opstaan voor te gaan kijken ook wat dat dat is. Maar van de Langen voorgesprooken, je komt daar laast een apoteekerie binnengevloogen en je zegt teegen den apoteeker: geeft mijn een keer sebietsent een remeedie teegen den hik. Den apoteeker geeft de Langen daar een paar kletsen roend zijn oorens dat de Langen opspriengt en begint van zijn duuvel te droomen: Zeg, apoteeker, een beetje verzichtieger eeh, je weet gij zeekersten niet met wien dat je te doen hebt. Ziet je wel zegt den apoteeker; jen hik is oover. 'k Hebben nog noois van ze leeven den hik gehad, zei de Langen, maar 't is voor mijn vrouwe die tuus zit te wachten, maar als je wilt meekommen, je kan misschien je remeedie zelve toedienen, ik en durven niet zeije.

'k Zeggen, laat ons een keer van wat anders klappen : gaat je mee achter een piente ? Ja k' zegt de Slakken, 'k Betaalen hem eenen en je kommandeert er sebietsent, achter dan ze gedroenken zijn, twee pilils. 'k Zeggen : gaat je gie dadde betaalen ? Bah jaake, zegten, os ik eenen kommandeeren, ist voor mien reekenienge. 'k Zeggen : jamaar twee pilils, 't kant gelik niet op bij joen. Je gaat sebietsent gaan zien hoe dat je dadde moet lappen, zegten. De serveuse briengt twee pilils, je moe me verekskuseeren, zegt de Slakken teegen heur, maar 'k zijn gemist, 'k hadden eigelijk twee ekspors willen hebben, pak maar je pilils weere mee.

't Meisje is van goeje wil — ze weet misschien dat de Slakken dat toch niet betaalen kant — en ze komt weere met 2 ekspors. Santé,zegt de Slakken, en ikke: van 't zelfste.Me drienken hem uut en osten uut is zegt de Slakken, gouw, Stierman, me zijn 't op. En moet je gij niet betaalen dè, zeggen 'k. Betaalen, zegten, en waarvooren. Ba ja't, meneere, zegt de serveuse, je hebt gij nog niet betaald voor die twee ekspoors. Ehwel, zegt de Slakken, 'k hebben ze verwisseld voor die pilils. Jamaar, zegt de serveuse, de deeze waaren ook niet betaald. Me hebben ze natuurlijk niet betaald, zegt de Slakken, me hebben der niet van gedroenken. En me waaren 't op.

Me hebben die truuk een geheele tijd geprobeerd en 't gieng zoodaanieg goed dat 't al laate was voor dan'k der op peinsden dat 't oover tijd was voor naar huus te gaan.

En wijnder weg. 'k Gaan je naar huus doen zegt de Slakken. 'k Zeggen, mersie, je zijt een braave vent. Me gerochten thuus, chanse dat de Slakken bij mijn was want 't was heemelstepekkedoenker en 't had nog maar juuste gereegend, zoodat ik met moeite niet in de plassen stampten.

Os me aan mijn deure kwaamen, 'k wierden een beetje verzichtieg, 'k zeggen : Euphrasie gaat verzeekersten ol in heur bedde liggen en slaapen en 't is best dat ze niet wakker wordt. 'k Steeken verzichtieg mijn sleutel in 't sleutelgat en 'k doen teweege mijn schoenen af voor de trap op te gaan.

Wat is 't dè, zegt de Slakken, heb je benouwd voor geruchte te maaken ? 'k Zeggen : 'k hebben lieversten dat Euphrasie niet hoort dan'k thuus kommen. Zoo een vent gelik gij, zegt de Slakken, en benauwd hebben van Euphrasia, waarom zijt je ton getrouwd, ook uut schrik. 'k Zeggen: je hebt gij schoone te klappen: je zijt gij nog olsan joenkman. Ja't, zegten, maar gij, zegten, zij je gij een vent of zijt je een muus.

'k Zeggen : een vent, potferblomme. Je zoet t' niet zeggen, zeiten, 'k gelooven dat je der zelve niet zeeker van zijt. 'k Zeggen : wadde? Niet zeeker dervan, 'k zijn 't maar aal te goed zeeker, Euphrasie is benouwd van de muuzen.

Wat dat Euphrasie allemaale verteld hebt als ik binnengokommen zijn, 't was geen avanse geweest van stille te zijn ze was nog op, gaan 'k hier niet meer schrijven: de getrouwde mansemenschen gaan daddde wel weeten en de joenkheiden die kuriejeus zijn, moeten daarvooren niet seffensten trouwen. Ze gaan het wel antijden genoeg weeten een keer dat ze ook die stommieteit begaan hebben.

En dat is ollesten voor van de reize. Oover en sluiten maar.

Stierman Lèèze.

De 0.185 "SHAMROCK„ te water gelaten

De scheepswerf A. Loy heeft zich in de laatste jaren zeer aktief getoond en er vooral de specialiteit van gemaakt kleine — en degelijke — kustvissersvaartuigen te bouwen.

Zaterdag ging het jongste produkt van bouwer Loy te water, de O.185 «Shamrock», voor rekening van reder Frans Vanderveen. Het eerste schip waarmede Frans Vanderveen van wal stak, de O.184 «Erna», is pas drie jaar oud, of hij waagt het met een tweede eenheid, waarmede vooral de aanvoer van kustvis — dus uiterst vers, wordt beoogd.

zoals dieptemeter, richtingzoeker en radiofonie.

Mevrouw Croley, een goede bekende van de familie, was speciaal uit Manchester overgekomen om het schip te dopen samen met het dochtertje Erna van de reder. Het zal misschien wel de eerste keer gebeurd zijn in zijn lange scheepsbouwersloopbaan dat vader Loy mee met het schip gedoopt werd, hij lette er niet op dat het lint doorgekapt werd en de inhoud van de champagne fles op zijn haren terecht zou komen.



Enkele beelden van de tewaterlating van de O.185. Boven links bemerkt men de reder Vanderveen met echtgenote en dochtertje. Links in het midden de meter van het vaartuig, mevrouw Croley. Onderaan bemerkt men het mooie nieuwe vissersvaartuig na de tewaterlating.

En dat de verbruikers en de handel nog prijs stellen op vis van de bovenste beste kwaliteit, bewijst de uitbreiding van de «rederij» Vanderveen.

«Shamrock» is iets groter (3 m langer) dan «Erna» : dus 21,30 m. overmeten ; 5.95 m. breed en 2,97 m. holte. De motor is evenwel dezelfde, een A.B.C. 150 pk., maar nu met reduktie Lohman 2/1 (type 40).

«Shamrock» zal met alle moderne navigatietoestellen uitgerust worden

Maar dat zijn al dingen die ge kunt tegenkomen als ge er zoveel gebouwd hebt.

Het schip gleed echter majestatisch van de helling onder de bewonderende blikken van de vele vrienden en bekenden die gekomen waren om de bouwers, eigenaars en meters geluk te wensen met hun werk. En toen het schip vastgemeerd lag aan de kaai, draaide iedereen het de rug toe om in gezellige kring op de gezondheid van het schip te drinken. Als het schip aan al deze wensen zal beantwoorden, zal het zeer, zeer wel gaan.

We wensen de bouwer en de eigenaar geluk met de nieuwe verwezenlijking en aan de O.185 «Shamrock», een goede loopbaan die de faam van de Oostendse vis moet ten goede komen.

(Vervolg van vorige kolom)

V.B.Z.-KALENDER

Zaterdag 5 oktober

V. B. Z.-ZITDAG TE NIEUWPOORT

Zaterdag 21 september
INHULDIGING S.C.A.P.
BEZOEK A. DOHRN

ZITDAG te Zeebrugge van de heer Vandenberghe : elke donderdag van 16,30 tot 17,30 uur.

VERBOND der Belgische Zeevisserij
VBZ
WEKELIJKS BULLETIN

Kleine vis sparen voor later ! Vist met voorgeschreven netmazen !

Inhuldiging van de nieuwe Cooperatieve Installaties der kleine en middenslag reders (S.C.A.P.) door Minister Lefebvre

IN TEGENWOORDIGHEID VAN DHR GOUVERNEUR DER PROVINCIE WEST-VLAANDEREN EN TALRIJKE MARITIEME EN BURGERLIJKE OVERHEDEN

Zaterdag 21 dezer, zal de heer Lefebvre, Minister van Landbouw en Zeevisserij, te Oostende, om 11 uur, overgaan tot de inhuldiging van de nieuwe installaties der rederscoöperatieve S.C.A.P., op de Hendrik Baelskaai.

Tevens zullen de Minister, de Gouverneur en de talrijke personaliteiten het blussen van een grote brand en het tewaterlaten van de nieuwe Elliot-reddingsvlotten, in het dok van de Vissershaven, bijwonen. Daarna grijpt een ontvangst plaats in de nieuwe gebouwen.

De Rederscoöperatieve S.C.A.P. heeft tot doel de gezamenlijke aankoop van alle produkten, nodig om kleine en middenslag vissersvaartuigen uit te rusten, mogelijk te maken. Aldus zal de kostprijs van uitbating der visserij tot een minimum herleid kunnen worden en betracht worden de exploitatie der vissersvaartuigen in het kader van de huidige internationale verplichtingen minder zwaar kunnen worden, zo de reders mekaar verstaan.

Het is dit initiatief, door de reders genomen, dat de Heer Minister en de Heer Gouverneur wensen aan te moedigen.

Aan de reders genoeg wilskracht te hebben om te volharden in het thans genomen initiatief dat zeer lofbaar mag genoemd worden.

HULDIGING VAN DE DIRECTEUR DER VISSERSHAVEN TE OOSTENDE

Heden vrijdagmorgen wordt om 10 uur de heer Velthof, direkteur der Oostendse vissershaven, door de reders en handelaars de afscheidsgroet gebracht.

In ons volgend nummer komen we hierop terug.

STERFGEVAL

De heer Louis Savels, die in de visserij zeer goed bekend is overleed na een heelkundige bewerking in de ouderdom van 53 jaar. Maandag jl. werd hij onder grote belangstelling ten grave gedragen. Tijdens de storm van 20 februari ll. verloor de overledene zijn vaartuig de Z.197 doch de manschappen konden gered worden. — H.

EUGENE RAU IS NIET MEER

Vorige week donderdag is de heer Eugène Rau in de ouderdom van 83 jaar overleden.

De heer Rau was een grote pionier in de visserijmiddens, was de voornaamste roker, inlegger en conservenfabrikant van onze kust.

Hij heeft achter zich een hard leven van werken en heeft in visserijaangelegenheden talrijke initiatieven genomen. Onvermoeid als hij was, steeds op de bres voor de belangen van zijn kollega's, nam hij lange tijd actief deel aan de strijd voor het voortbestaan van onze rokerijen en haringhandelaars. Gans Europa door was zijn bekwaamheid bekend. Door zijn afsterven gaat een der strijders heen, die veel voor de visserij gedaan heeft. Aan zijn achtbare familie biedt ons blad zijn innige deelneming aan. De begrafenis had dinsdag in familiekring plaats.

HOOGWATER OOSTENDE

20	vrij	09.43	42	03.39	12
		22.20	45	16.26	9
21	za	10.48	45	04.50	9
		23.20	49	17.30	5
22	*zo*	11.38	49	05.48	6
		—	—	18.26	2
● 23	ma	00.10	51	06.37	4
		12.24	52	19.16	0
24	di	00.54	53	07.24	3
		13.06	53	20.02	-1
25	wo	01.37	53	08.08	3
		13.49	54	20.48	0
26	do	02.21	53	08.55	3
		14.33	54	21.30	1

REDERS,
VOOR UW MAZOUT, OLIE, GAREN, KETTINGEN,
TOUWWERK, VERVEN, ELLIOT VLOTTEN,
IS ER SLECHTS EEN ADRES :
S. C. A. P.
27, H. BAELSKAAI, OOSTENDE Tel. 729.51

"Anton Dohrn" feestelijk ontvangen te Oostende

Het was acht uur als de «Anton Dohrn» onder bevel van kapitein Vogel de sluizen van de Oostendse vissershaven binnenvoer en met een prachtig maneuver, gestuwd door het «aktiefroer» zwaaide en aanlegde bij het sprotkot.

Tientallen personen stonden het indrukwekkende en prachtige schip te bekijken en de belangstelling was van het eerste ogenblik af reusachtig.

Na de eerste begroeting door het Bestuur van het Verbond der Belgische Zeevisserij, werd de pers aan boord ontvangen en rondgeleid.

Te 11 uur ontvingen schepenen Piers en Dehouck, namens het

(Zie vervolg blz. 5)

Een vonnis dat aandacht verdient

Een kontrakt werd getekend maar... over het hoofd gezien

Op 10 sept. 1954 deed een reder bij de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid een kredietaanvraag voor nieuwbouw opgemaakt door de firma die het vaartuig zou bouwen en die het vaartuig zou afleveren «sleutel op de deur», dus kompleet gereed om te varen.

Op 17 juli 1954, **dus drie maanden** voordien, had de reder in kwestie zijn keuze laten vallen op een Deutz motor en een kontrakt getekend.

Als bijzondere voorwaarde stond in dit kontrakt : «Dit kontrakt is geldig mits toestemming en het bekomen van het krediet bij de Kredietmaatschappij. Ingeval de voorwaarden voor het leveren van een Mercedes Benz uiterst gunstig zouden zijn voor reder X, is dit kontrakt eveneens ongeldig».

Totdaar de inhoud van dit kontrakt. Op dezelfde dag van 17 juli had de reder daarenboven een montage overeenkomst gesloten, waarbij de firma Deutz zich verbond de motor te plaatsen mits de prijs van 88.000 fr.

Nadien en wel op 28 oktober 1954, 3 md. later sloot diezelfde reder een definitieve overeenkomst met zijn scheepsbouwer voor de bouw van een schip, **voorzien van een motor** ABC, sleutel op de deur.

WAT WAS ER GEBEURD ?

De reder had zich naar het schijnt ondertussen laten overhalen om een andere motor in het te bouwen schip te laten plaatsen omdat hem zou gezegd zijn door een konkurrent, dat hij geen krediet zou ontvangen bij het inbouwen van een vreemde motor en dat dit kontrakt gemakkelijk zou venietigd kunnen worden. De reder daarop voortgaande en te braaf zijnde om te denken aan het feit dat deze agent hem verkeerd voorlichtte, liet begaan en zag af, **in 't belang zogezegd van het bekomen van een hoger (?) krediet,** van het naleven van zijn kontrakt met Deutz zonder deze firma op het ogenblik zelf maar in te lichten.

De benadeelde firma, dit vernemende, vroeg uitleg en kreeg er slechts veel later met als gevolg een proces voor de Koophandelsrechtbank te Oostende.

Volgens het thans uitgesproken vonnis blijkt, dat de aanvraag bij de Nat. Mij voor Krediet aan de Nijverheid nooit ingediend werd voor een Deutz, maar wel voor een ABC motor en dat de Nat. Mij dus geen gelegenheid gehad heeft om zijn zienswijze aan de reder mede te delen. Volgens het vonnis had de benadeelde firma, reeds op 22/10/'54 **dus vóór het tekenen van het kontrakt** met de werf, vernemende, dat men een ander motor dan een Mercedes Benz of Deutz zou plaatsen de reder een schrijven gezonden terecht haar verwondering uitdrukkend dat een kredietaanvraag was ingediend met melding dat een Belgische motor in het schip zou worden ingebouwd. De reder waarschijnlijk het belang van zijn verkeerde handelwijze niet beseffende en slecht voorgelicht zijnde, antwoordde daarop niet en deed voort alsof hij vroeger geen kontrakt zou getekend hebben.

Het vonnis luidt immers :

«Overwegende dat dit en nog een » brief zoveel elementen zijn, **die** » ernstig doen vermoeden dat de reder geen eerlijk spel speelde en dat » hij eerder heeft betracht dat de » aangegane voorwaarden niet zouden moeten vervuld worden ; » Overwegende dat de tweede voorwaarde, het aankopen van een » Mercedes Benz, niet ter sprake » komt, daar de reder zelf niet beweert noch bewijst dat hij een » Mercedes Benz zou kopen en dat » hij trouwens beweert een ABC » motor te hebben gekocht, zodat » hij geen Mercedes Benz kon » kopen en deze voorwaarde dus » ook vervalt».

ZWARE VEROORDELING

Na deze overwegingen aangehaald te hebben, veroordeelt de rechtbank de reder aan de benadeelde firma Valcke de som van 536.000 fr. plus de kosten en de gerechterlijke interesten, die reeds meer dan 50 duizend frank belopen, te betalen.

DE GEVOLGEN ?

De reder is ondertussen overleden en laat een weduwe na en een zoon, die aldus zwaar zullen getroffen worden, zo de firma Valcke de uitvoering van het vonnis eist, wat haar volle recht is, daar in dit geval, niemand nog eerbied zou hebben voor een aangegane verbintenis van zo'n belang en deze firma moreel en stoffelijk ten zeerste benadeeld werd.

Uit dit vonnis is voor vele kleine reders een grote les te halen, om zich in het vervolg niet zo gemakkelijk te laten overhalen door mensen die er alleen toch maar belang bij hebben hun waar te verkopen en zich niet bekommeren om een reeds aangegane verbintenis bij een ander, daar die verantwoordelijkheid **alleen berust bij de reder zelf,** die gewoonlijk veel te lichtzinnig het belang van een handteken over het hoofd ziet.

Eens temeer zijn de beroepsbonden daar om de kleinen voor te lichten zonder vooringenomenheid of partijdigheid ten nadele of ten voordele van om het even wie.

En in dit opzicht werd door Hand in Hand Zeebrugge, zijn fiskale raadgever dhr Morbee en door Hand in Hand Oostende, reeds veel goed werk verricht en verdienen ze het volle vertrouwen van de kleinen, die zich te gemakkelijk laten misleiden.

In laatste instantie vernemen we dat de firma Valcke bij monde van de heer Jacq. Bonnevie uit medevoelen met de arme weduwe, afgezien heeft van de uitvoering van het vonnis. Deze firma weze dan ook voor dit mooi gebaar gelukgewenst.

Voor de reders weze het een les voor de toekomst voorzichtiger te zijn en anderzijds eens een verbintenis aangegaan, deze te eerbiedigen en vooraleer ze te verbreken bevoegde mensen of hun bond te raadplegen.

P.V.

SCHADE-GEVALLEN

Bij het van de slip komen, heeft de O.256 lichte schade berokkend aan de O.21.

Tijdens de storm van vorige week werd de boeg aan bakboordzijde van de O.260 in het Montgommerydok stug getrokken door de storm, zijlings van de O.4 liggend.

De O.115 van Lebluy A. en G. veroorzaakte tijdens dezelfde storm schade aan de bakboordzijde van de O.346.

VARIA-VANGST

«Hilaire Hubert» van reder R. Rammeloo die de visserij uitoefende ter hoogte van Zeebrugge, kreeg bij het ophalen van de netten een varia-vangst als surprise. Benevens een vat wijn bevatte het net eveneens een vlaggeboei, voorzien van anker en ketting. Aan deze laatste was ook nog de zinksteen vastgehecht. Deze zonderlinge vangst veroorzaakte grote schade gezien de netten gans vernield werden.

Arbeidsongevallen

OOSTENDE

BEYEN Roger, tweede motorist aan boord van de O.249, prikte zich bij het splitsen van een staaldraad in de rechterwijsvinger.

LYCKE Marcel, stuurman aan boord van de O.284, is uitgegleden en gevallen op de rug. Hierbij liep hij kneuzingen op in de lendenstreek.

LAFORCE Fernand, motorist op en reder van de O.77, geraakte met de linkerhand gekneld tussen de waterpomp en de motor, terwijl hij werkzaam was in de machinekamer. Naderhand verzwoor de wonde waardoor het slachtoffer momenteel werkonbekwaam is.

Terwijl PUYSTIENS Jeroom, schipper van de O.277 «Madeleine-Henriette», zich naar de brug begaf is hij gevallen. Hierbij kwam hij terecht op de rechterhand, waardoor hij een breuk van de duim opliep.

VANDENBERGEN Roger, motorist aan boord van de O.324, kreeg een stukje roest in de rechteroog.

VIAENE Roland, schipper aan boord van de O.281, sneed zich in de linkerhand, terwijl hij werkzaam was op dek.

RAU Marcel, schipper op de O.198, kreeg een prik van een kabel in de rechterarm.

DELEY Freddy, matroos aan boord van de treiler O.293, kwetste zich met een staaldraad in de rechterpols. Daar de wonde verzwoor is hij tijdelijk onbekwaam tot werken.

NIEUWPOORT

BONJE Hubert, scheepsjongen aan boord van de N.707, kreeg een stek van een nagel in de linkerduim.

ZWERTVAEGHER Achiel, schipper-reder van de N.77, is uitgegleden en met het hoofd tegen de vislier terechtgekomen ; hierbij liep hij een diepe kneuswonde op.

ZEEBRUGGE

DESMIDT Leopold, matroos aan boord van het vissersvaartuig Z.777 liep een verrekking op van de rechtervoorarm.

DEWAELE Jacques, matroos aan boord van de Z.455 «Nirwana», kreeg bij het splitsen van een kabel een stek in de rechtervoorarm. Het slachtoffer is dientengevolge een drietal weken werkonbekwaam.

DUYNSLAEGHER Julien, motorist aan boord van de B.613 is gevallen terwijl hij werkzaam was op dek.

VAN HYFTE Aimé, schipper op de Z.321, is ingevolge het hevig slingeren van het schip uitgegleden en gevallen. Hierbij verstuikte hij zich de linkerhand.

ADAMS Léon, schipper-reder van de Z.44, werd de rechterhand gekneld tussen de visplank en de reling. Het slachtoffer verloor hierbij de rechterringvingernagel.

Een nieuwe tewaterlating

TE ZEEBRUGGE

In de loop van toekomende week, zal opnieuw een nieuwe eenheid te water gelaten worden. Ditmaal is het de Z.557 «Seagull» genaamd die gebouwd werd op de houten scheepswerf van de heer L. De Grave en Zoon, voor rekening van de heer Jozef Monteville uit Knokke. Het vaartuig zal uitvaren ter visvangst in de Noordzee om de middenslagvisserij te beoefenen.

Het heeft de volgende kenmerken : lengte overmeten 21 m, breedte 5,30 m en een diepte van 3 m. Het zal uitgerust worden met een motor van 150 P.K., een radio zend- en ontvangstpost, een dieptemeter en een richtingszoeker. Binnen een maand zal deze nieuwe aanwinst van de Zeebrugse vissersvloot ter vangst uitvaren.

HET VISSERIJBLAD
IS UW BLAD ! ! !

REUZEKRAB GEVANGEN

De bemanning van de Nieuwpoortse vissersboot N.33 «Christian» van schipper Verleen, die de visserij uitoefende in het kanaaal, kreeg een krab van buitengewone grootte in de netten. De reuzenkrab die op de visserskaai veel belangstelling lokte, had nijpers die een omvang hadden van een mannenarm. De reuzenkrab werd door de vissers geschonken aan het aquarium van Oostende.

Enige problemen bij het Pelagisch trawlen

Reeds gedurende een aantal jaren is grote belangstelling getoond in het gebruik van zwevende trawls voor het vangen van pelagische vis. Vele ontwerpen zijn voorgesteld en vele zijn beproefd, maar dikwijls zonder groot sukses. Dit artikel door I. D. RICHARDSON, Visserijlaboratorium te Lowestoft, analyseert enige van de problemen, die gebruikers van zwevende trawls confronteren.
(Overgenomen uit „World Fishing" van februari 1957 Vol. 6, No. 2).

De door de staf van het Ministerie verkregen ondervinding sinds 1951 op verschillende onderzoekingsvaartuigen is vermeerderd met observaties, die gedaan zijn op met zwevende trawls werkende trawlers uit het bedrijf. De definitie van een zwevende trawl bedoeld in dit rapport is, dat de trawl ten allen tijde vrij is van de zeebodem en geen enkel deel ervan de zeebodem raakt, noch dat de zeebodem wordt gebruikt als een toevoeging tot het net, zoals het geval is bij de bodemtrawl of het snurrevaad-net.

De verschillende netspecificaties, die voor zwevende trawls zijn voorgesteld, verschillen weinig, in zoverre dat een net met vierkante opening wordt vervaardigd door het net samen te stellen uit vier zijden van gelijke grootte. Soms de zijkanten smaller dan de boven- en de onderkant. Deze tamelijk sterotype samenstelling met vierkante opening, waarvan een voorbeeld is weergegeven in fig. 1, wordt noodzakelijk door het begrip, dat, als de zeebodem niet wordt gebruikt als een deel van het net en het niet bekend is in welke richting de vis zal zwemmen om het net te ontwijken, de kansen om boven, onder of zijwaarts te ontsnappen in dezelfde mate moeten worden voorkomen, dit wil zeggen, dat de afstand, die de vis moet zwemmen vanaf een punt dicht bij het middelpunt van de opening, gelijk is, welke richting ook genomen wordt. Er is voorgesteld, hoewel naar mijn beste weten nooit in praktijk gebracht, het onderpaneel naar voren uit te strekken vóór het net uit, om te voorkomen, dat de vis onder de onderpees zal ontsnappen. Dit gaat van de veronderstelling uit, dat de vis duikt. Hiervan is enig bewijs voor de haring in de Zuidelijke Noordzee. Een oscillator, bevestigd aan de bovenpees, gaf echo's van haring, die naar beneden bleken te gaan tot zij voor het grootste deel onder de onderpees waren, terwijl de scholen, wanneer ze door de bovenpees-oscillator werden gelocaliseerd, altijd dieper waren dan wanneer het schip er over heen ging.

Totdat men meer weet over de richting, die de vis neemt om aan het net te ontkomen, is een net met vierkante opening het meest voor de hand liggend ontwerp. Nog een bewijs van trawlen op haring op de bodem kan worden aangehaald. Hier ontsnapte de vis onder het net, ofschoon er slechts een smalle spleet was onder de onderpees. Toen deze gesloten was door een rubber grondpees onder de onderpees te hangen, vermeerderde de vangst van zowel horsmakreel als van haring. Vaak wordt beweerd, dat de mislukkingen van verschillende pelagische netten te wijten zijn aan het duiken van de vis onder het net door en in vergelijking hiermede de bodemtrawl succesvol is, omdat dit hierbij niet kan gebeuren. Proeven met de IJslandse trawl hellen over naar deze opinie, inzoverre dat de vangsten de neiging hadden toe te nemen, als men met het net dichter bij de zeebodem viste. Het is echter mogelijk, dat het niet zo is, dat de zeebodem functioneert als deel van het net, doch dat het ligt aan de positie van de vis ten opzichte van de zeebodem. Een alternatief, en mogelijk de enige praktische methode om het ontwijken van onder het net duikende vis tegen te gaan, is sneller te trekken en dit zal ook het ontwijken in enige andere richting voorkomen. De Nederlandse spanvissers in de Zuidelijke Noordzee zeggen, dat hoe dichter zij met het pelagisch net bij de zeebodem vissen, hoe beter de vangst is en zelfs als dit tengevolge heeft dat de buik scheurt, compenseert de vermeerderde vangst vaak de beschadiging aan het net.

De sterkte van het net wordt bepaald door twee factoren, het materiaal waarvan het net is gemaakt en de grootte van de maas. Deze twee factoren werken elkaar in zekere mate tegen. Hoe kleiner de maas, des te sterker het net, maar des te meer weerstand van het net als geheel wegens de slechte doorstroming. Daarom moet de maas zo groot mogelijk zijn en de gebruikelijke praktijk is de kuil met verlengstuk te maken van een maaswijdte, die klein genoeg is om de vis niet door te laten, terwijl de rest van het net wordt gemaakt van wijde mazen; een maaswijdte tot 15 cm zou kunnen worden gebruikt in het voorgedeelte van het net, waar men denkt (hoewel het niet bewezen is), dat de vis voldoende wordt afgeschrikt door het net en dus niet zal trachten door deze wijde maas te ontsnappen. Tussen de 15 cm-maas en de kleine kuilmaas wordt de maaswijdte geleidelijk verminderd.

(Vervolgt)

" Anton Dohrn " feestelijk onvangen te Oostende

(Vervolg van blz. 3)

stadsbestuur, de staf en de wetenschapsmensen op het stadhuis. Het ging er zeer hartelijk aan toe en na het aperitief trokken de gasten, onder geleide van dr Leloup en de leden van het Zeewetenschappelijk Instituut naar Nieuwpoort waar een lunch werd opgediend. De heer Gouverneur zat de feesttafel voor en kon de Ambassadeur van de Duitse Bondsrepubliek, samen met de officieren en de wetenschappelijke staf van het schip begroeten.

Er werd zeer hartelijk gesproken en indrukken gewisseld tussen Belgische en Duitse wetenschapsmensen die allen in rechtstreekse dienst staan van de zeevisseerij.

Te 16 u. was een plechtige ontvangst voorzien met rondgang aan boord, van de personaliteiten De Duitse Ambassadeur de heer Gouverneur der provincie, de heer Lion, vertegenwoordiger van de Minister van Landbouw, die zich wegens onverwachts belet had laten verontschuldigen, de heer Stradiot, van de Zeevisserijdirectie, dr Leloup, directeur van het Zeewetenschappelijk Instituut, de heren Bauwens en Decrop, arrondissementskommissaris Botte, bestendig afgevaardigde de heer Smissaert, de directeur van de vismijn Velthof en zijn opvolger de heer Dumon, hoofd-ingenieur-directeur Verschave, schepen Dehouck, en talrijke ambtenaren en vooraanstaande reders en vertegenwoordigers van het Verbond der Belgische Zeevisserij, waren op deze eerste kennismaking met het prachtige schip aanwezig. De erehaag werd gevormd door een groep Ibisjongens.

Ondertussen hadden verschillende reders, belangstellenden en leerlingen van visserijscholen het prachtig schip bezocht en bewonderd.

's Avonds werd door het Verbond der Belgische Zeevisserij een zeer geslaagde «vistafel» aan de gasten aangeboden.

Ook talrijke vooraanstaande personaliteiten waren op deze ontvangst tegenwoordig : de hh. Lion, Botte, Smissaert, Verschaeve, Bauwens, Decrop, Seghers, Van Hulle, Vandenberghe, Stradiot, Dehouck.

De firma La Couronne, welke deze vistafel bijzonder goed verzorgd had, dient gelukgewenst met haar prestatie die in de smaak viel van alle aanwezigen.

Donderdag was het bezoek aan het schip zeer groot, een speciale autocar met reders uit Heist, de Ibisschool, visserijscholen en talrijke reders en belangstellenden.

In de voormiddag hadden besprekingen plaats tussen het Zeewetenschappelijk Instituut en de wetenschappelijke staf van het vaartuig onder leiding van Dr Schubert. In de namiddag werd staf en bemanning naar Zeebrugge en Brugge gevoerd waar ze verwelkomd werden door burgemeester Van Damme en het bestuur van Hand in Hand Zeebrugge. Na de ontvangst en rondgang van vismijn en zeehaven, werd een geleid bezoek gebracht aan de stad Brugge.

Tenslotte werd 's avonds een zeer gezellige ontvangst gehouden aan boord, waarna het vaartuig donderdagavond, 19 september, te 23 uur de Oostendse haven verliet.

WIE VAN HET VISSERIJBEDRIJF OP DE HOOGTE WIL BLIJVEN, NEEMT EEN ABONNEMENT OP HET VISSERIJBLAD

ZIEKE AAN BOORD VAN NIEUWPOORTS VISSERSVAARTUIG

Het Nieuwpoortse vissersvaartuig N.741 «Hoop op Vrede» van de gebroeders Desaever, dat ter visserij uitgevaren was naar de Engelse Oostkust, diende onmiddellijk naar de thuishaven terug te keren daar de scheepsjongen Albert Desaever, 18 jaar en zoon van de reder, plotseling ernstig ziek werd. De jongen die reeds een week ziek was geweest vertoonde een onrustwekkend gezwel aan het hoofd dat gepaard ging met hevige pijnen. Schipper Jules Rathé kon via de radio en de loodsdiensten in kontakt komen met zijn reder en tevens vader van de jongen. Er werd beslist de visserij op te geven en naar huis te keren. De reder kon gans de reis in kontakt blijven met de schipper, die oordeelde dat dringend een dokter diende verwittigd te worden. Via de radio werden onderrichtingen gegeven voor de voorlopige behandeling van de jongen. Eenmaal de thuishaven bereikt werd de zieke onmiddelllijk onder dokters toezicht geplaatst. Naar het schijnt is de jongen thans aan de beterhand.

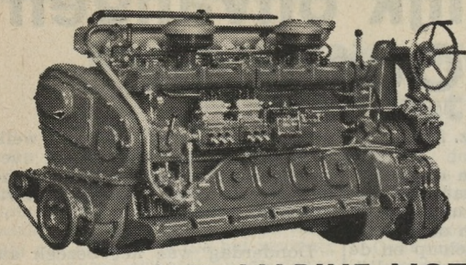
Voor Nieuwbouw en Herstelling van Schepen

N. V.

BELIARD-CRIGHTON & C°

(11)

GLENIFFER



De betrouwbare Schotse motoren voor de visserij. Modellen van 24 pk tot 160 pk. Vraagt eens om toezending van een katalogus.

N.V. MARINE MOTORS

Verbindingsdok (Londenstraat) — Tel. 31.19.60 (+ 5 andere)
ANTWERPEN

Oostende

Marktoverzicht

In de opgegeven marktprijzen is de taks aan de bron van 7,5 % niet begrepen. Ook betreft het ongekookte en ongereinigde vis. Gelieve hiermede rekening te houden bij het vergelijken der prijzen.

xxx

Niettegenstaande we deze week drie visdagen hebben is de aanvoer zeer gering geweest. Bijna 7.000 bennen vis minder op de markt dan verleden week. Het is dan ook niet te verwonderen dat de prijzen reeds op maandag hoger waren en verder de ganse week bleven stijgen. De vaartuigen die deze week verkocht hebben waren dan ook echte lukkebonen. Deze week werd ook de rekordopbrengst van dit jaar genoteerd door de O.297 die 1.158.753 F besomde. Tongen en kabeljauw waren werkelijk goudvisjes deze week. Ook de andere soorten noteerden goede prijzen. De kwaliteit was vooral op de maandagmarkt minder goed. Hierin trad de volgende dagen verbetering. In totaal verkochten slechts 36 schepen hun vangst. De totale aanvoer bedroeg 10.089 bennen vis, 12.500 kg makreel, 150.850 kg haring. 2.100 kg kreeft en ongeveer 17.000 kg tong. De verdeling was als volgt : 3 IJslanders met zeer grote vangsten voorzien de markt van 6.100 bennen vis. Kabeljauw was peperduur evenals grote schelvis. Rode boon kende eveneens een zeer goed markt. Alleen schartong bleef goedkoop. Drie Noordzeevangsten met 595 bennen vis en 5.000 kg makreel. Kleine vangsten waarvoor veel geld betaald wordt. Ook hier spant kabeljauw de kroon. Veel minder kanaalvis dan verwacht. Tien vangsten met 2.010 bennen vis en 2.250 kg tong. Lonende opbrengsten.

De Witte Bankers voeren 370 bennen vis en 9.800 kg tong aan, uit 7 vangsten. Geen grote vangsten, toch goede resultaten door de hoge prijzen.

Tweehonderd bennen vis en 1.300 kg tong uit 2 vangsten van de Oost. Mooie vangst platvis waarvoor goede prijzen betaald worden. Van de West verkopen 7 schepen 365 bennen vis en 900 kg tong.

	13-9-1957	14-9-1957	16-9-1957	17-9-1957	18-9-1957	19-9-1957
Tongen, grote — Sole, grosse	.....	.....	52,80-65,60	53,20-66,—	56,60-70,—	.....
3/4 tongen — Sole 3/4	.....	.....	61,80-65,—	61,60-70,—	69,80-73,—	.....
Bloktongen — Sole moyenne	.....	.....	58,40-67,—	60,50-70,40	65,20-71,80	.....
Voor-kleine — Petite	.....	.....	53,80-64,—	62,40-68,20	52,—60,—	.....
Kleine tongen — Toute petite	.....	.....	46,60-48,50	49,20-50,80	46,80-50,—	.....
Tarbot, grote — Turbot, gros	.....	.....	18,60-21,—	34,—41,50	36,—44,80	.....
Middel — Moyenne	.....	40,40-43,90	33,60-40,—	28,80-30,—	26,—32,—	.....
Kleine — Petite	.....	33,20-33,70	26,—32,60	20,—25,—	18,—25,60	.....
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	.....	.....	16,20	14,60	14,80-20,—	.....
Grote iek — Grosse	.....	.....	18,—	13,60	21,—	.....
Kleine iek — Petite	.....	.....	18,—	16,—	23,—	.....
Iek 3e slag — 3e sorte	.....	.....	15,60-17,—	14,80-15,—	18,80-21,—	.....
Platjes — Toute petite	.....	.....	3,80-10,20	4,80- 8,—	4,40- 7,80	.....
Schelvis, grote — Aiglefin, gros	.....	.....	.....	13,40-16,80	18,50	.....
Middel — Moyen	.....	.....	12,—16,—	6,40-13,—	12,80-15,—	.....
Kleine — Petit	.....	5,80	3,80	3,10- 8,80	7,20-12,80	.....
Heek, grote — Merlu, gros	.....	21,10	.....	22,—24,—	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	9,—18,—	18,50	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	6,60	.....
Rog — Raie	.....	5,10	5,40-14,—	5,80-17,20	8,—18,80	.....
Rode poon — Perlon	.....	.....	15,40	.....	.....	.....
Grauwe poon — Grondin	.....	.....	2,40- 2,50	2,10- 2,70	6,70	.....
Kabeljauw — Cabillaud	14,40	18,—23,—	20,50-27,50	22,—30,—	29,—35,—	.....
Gullen — Petit cabillaud	.....	6,10- 8,40	5,80-17,60	3,40-15,—	7,40-15,80	.....
Hozemondhamme — Baudroie	.....	22,60-25,40	26,50-28,—	16,—30,50	27,—	.....
Wijting — Merlan	2,80- 3,20	1,90- 4,40	4,40- 6,20	5,— 7,20	5,40- 8,40	.....
Schar — Limande	.....	.....	5,40	7,40	.....	11,20-14,80
Steenschol — Sole limande	.....	.....	17,50	12,—18,—	13,—17,20	.....
Zeehaai — Aiguillat	1,60	.....	8,40	.....	7,70-10,70	.....
Hondshaai — Rousette	.....	.....	6,— 6,80	3,70- 8,20	7,40- 9,50	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	2,70- 6,60	2,80- 5,—	.....	3,—10, —	.....	.....
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Engelse poon — Grondin rouge	.....	.....	.....	7,25- 8,50	14,70	.....
Keilrog — Raie radiée	.....	.....	7,60-18,40	11,50-19,—	12,—21,20	.....
Zeekreeft — Langoustine	.....	15,30-24,60	.....	.....	.....	.....
Schaat — Flotte	.....	.....	10,—21,—	13,—23,20	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	2,50- 3,90	3,— 5,—	3,40- 6,—	5,40- 7,—	.....
Leng — Lingue	.....	.....	.....	.....	9,—	.....
Schartong — Cardine	.....	4,80- 5,50	4,—10,—	4,20- 6,80	6,80- 9,20	.....
Volle haring — Hareng	1,80- 4,20	3,20- 3,95	3,60- 4,—	.....	.....	.....
IJle haring — Hareng guai	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steenholk — Tacaud	.....	.....	.....	34,—	.....	.....
Heilbot — Flétan	.....	44,40	42,—	6,40- 7,40	5,60-14,80	.....
Koolvis — Colin	5,20	6,10- 6,80	.....	.....	.....	.....
Steur — Esturgon	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer	.....	.....	.....	12,20	15,—	.....
Pollak — Lieu jaune	.....	.....	14,80	.....	.....	.....
Zonnevis — St Pierre	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Hondstong — Plie cynoglosse	.....	.....	.....	10,—	.....	.....

hun vangst. De aanvoer bedraagt slechts één kreeftenputter met 120 bennen vis en 2.100 kg kreeft. Alhoewel minder haringschepen verkochten, was toch meer haring op de markt dan verleden week. Drie Fladenvangsten met 17.500 kg makreel, 150.850 kg haring, 329 bennen vis.

Vrijdag 13 september

FLADEN

			Haring	
O.318	10	59	30.850	101.126

Een weinig omvangrijke haringvangst waarvoor gemiddeld ongeveer 2,75 F per kilo wordt betaald.

Zaterdag 14 september

FLADEN

			Makreel	
O.293	9	150	7 500	345.629
			Haring	
			75.000	

KANAAL

			Kreeften	
Z.543	13	120	2.100	91.000

Maandag 16 september

IJSLAND

O.237	21	1100	——	353.240
O.297	21	2700	——	1.158.753

KANAAL

			Tongen	
Z.405	15	220	200	93.045
Z.542	15	220	300	155.525
O.289	16	150	200	130.970
O.155	16	200	250	143.644

WITTE BANK

Z.171	14	40	1300	134 880

WEST

O.152	6	40	200	24.880

FLADEN

			Haring	
O.298	9	120	45.000	256.745

Weinig gevarieerde aanvoer. Hoofdzakelijk IJslandse soorten en Kanaalvis. Tongen zijn zeer schaars. Kwaliteit is niet zeer briljant. Hogere prijzen dan verleden week.

Dinsdag 17 september

IJSLAND

O.294	18	2300	——	760.320

NOORDZEE

			Makreel	
Z.425	16	280	——	91.070
Z.226	15	190	——	141.520
O.94	12	125	5000	92.220

KANAAL

			Tongen	
O 165	15	100	1000	119.760
O.160	15	240	300	152.380
O.312	13	160	——	104.808
O.278	13	300	——	190.070

WITTE BANK

O.131	10	60	1200	95.770
Z.547	11	50	1500	123.780
Z.446	12	40	1200	103.780

OOST

Z.452	11	140	500	139.130

WEST

O.196	7	70	——	47.150

Minder vis dan gisteren. Zeer hoge prijzen voor bijna alle soorten Tongen en kabeljauw zijn peperduur. Redelijke Kanaalvangsten.

Woensdag 18 september

KANAAL

			Tongen	
O.457	14	200	——	149.860
O.232	15	220	——	121.890

WITTE BANK

Z.539	13	50	1400	136.840
Z.290	14	70	1500	146.790
Z.504	12	60	1700	132.825

OOST

O.191	13	60	800	133.665

WEST

O.345	8	70	——	50.850

O.142	4	40	——	50.680
O.327	4	35	200	27.590

Zeer weinig vis en zeer hoge prijzen. Weinig omvangrijke vangsten. Toch goede opbrengsten.

O.166	7	70	150	50.550

Donderdag 19 september

KUST

O.31	1	9	——	5.570
O.271	1	9	——	4.760
O.39	1	5	——	4.390
O.780	1	5	——	3.090
O.616	1	2	——	1.270

Ymuiden

Marktoverzicht

Het stormweer heeft de vangsten waarschijnlijk doen teruglopen, want IJmuiden zag sinds donderdag tot en met deze week woensdag niet zo'n grote aanvoer als in de vorige periode. De aanvoer was nu 36.000 kisten groot, waarbij 19.000 haring. Wat deze haring betreft: de goede kwaliteit ging van de hand en de rest werd naar de pufschuit en de vismeelfabriek verwezen, zodat een opbrengst van f 7 per kist slechts was verzekerd. De haring prijzen in de hal lagen aldus tussen f 11 en f 15, maar liepen woensdag op toen er 1900 kisten waren. De aanvoer van 36.000 kisten vis bestond verder uit: 900 kisten tong (de logger- en kottervloot op de kust heeft moeilijk kunnen vissen in de afgelopen dagen voor het stormweer), 1600 kisten schol, 7000 kisten makreel, 5150 schelvis, 750 wijting en 1300 kabeljauw en gul. Ook de makreelvangst is vlot van de hand gegaan. De opbrengst lag vorige week tussen f 30 en f 11 naar de kwaliteit en deze week gemiddeld hoger door noteringen van f 27 tot f 15. De tong, de schol, de schelvis en kabeljauw bleven op alle dagen duur. De export kon ook grove schelvis gebruiken op vele dagen en betaalde woensdag liefst f 72 tot f 50 voor een kist grote schelvis. Kabeljauw was zeer gevraagd en gul ging daarin mee. België betaalde de afgelopen dagen prijzen tussen f 150 en f 75 per 50 kg voor de kabeljauw. Van de schelvis bleven ook de kleine soorten voor het binnenland goede prijzen houden. Tong en schol waren schaars aan de markt en noteerden recordprijzen. Een kg tong voor f 6 in de markt en een kist schol 2 van 50 kg voor f 65 wil toch wel wat zeggen.

DONDERDAG : 6100 kisten, waarbij 240 tong, 350 schol, 3500 haring, 1150 makreel, 525 schelvis, 125 wijting en 150 kabeljauw en gul. Dirkje f 16.500, Amsterdam f 19.500, Klaas Wijker f 19.00.

VRIJDAG : 3800 kisten, waarbij 300 tong, 500 schol, 1050 haring, 275 makreel, 1100 schelvis, 275 wijting, 225 kabeljauw en gul. Besommingen : Curacao f 17.500.

ZATERDAG : 8250 kisten, waarbij 200 tong, 300 schol, 4400 haring, 2000 makreel, 1000 schelvis, 110 wijting, 200 kabeljauw en gul. Besommingen : Van Hattem f 15.100, Deining f 12.300, Wiron II f 12.200, SCH. 135 f 6900, KW.81 f 11.400, KW.87 f 12.700, KW.101 f 3500.

MAANDAG : 9500 kisten, waarbij 140 tong, 335 schol, 4100 haring, 1750 makreel, 2200 schelvis, 240 wijting, 570 kabeljauw en gul. Besommingen : Claesje f 11.150, Elie f 18.700, Beatrice f 15.400, Eveline f 17.900, KW.74 f 4300.

DINSDAG : 5900 kisten, waarbij 4000 haring, 1650 makreel, 150 schelvis, 50 kabeljauw en gul. Besommingen : Vikingbank f 19.200, Allanwater en Thorina (VEM) f 26.500, Stadt Enchuysen f 12.700, Francina f 19.400.

WOENSDAG: 2500 kisten, waarbij 100 schol, 30 tong, 1900 haring, 175 makreel en 200 schelvis. Besommingen : Ariadne f 11.800, Job Gouda f 19.000, Medan f 4.200.

N.B. — De prijzen in vetjes gedrukt zijn opgegeven per 50 Kgr.	12-9-1957	13-9-1957	14-9-1957	16-9-1957	17-9-1957	18-9-1957
Tongen, grote — Sole, grosse	5,40- 4,30	4,90- 4,30	5,— 4,60	5,60- 4,90	.....	6,20- 6,—
3/4 tongen — Sole 3/4	4,80- 4,30	4,60- 4,30	4,90- 4,40	5,10- 4,80	.....	5,40- 4,80
Bloktongen — Sole moyenne	3,80- 3,30	3,80- 3,40	.....	4,80- 4,20	.....	4,70- 4,40
Voor-kleine — Petite	3,— 2,70	3,20- 2,90	3,40- 3,10	3,90- 3,60	4,10	4,— 3,70
Kleine tongen — Toute petite	2,80- 2,40	3,30- 2,80	2,80- 2,—	3,60- 3,30	3,60	3,20- 3,—
Tarbot, grote — Turbot, gros	3,50- 2,50	3,20- 1,70	.....	3,20- 2,60	.....	3,20- 3,—
Middel — Moyenne	.....	124,—	.....	67,—	.....	.....
Kleine — Petite	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	.....	56,—50,—	70,—54,—	75,—57,—	.....	.....
Grote iek — Grosse	.....	51,—48,—	56,—	75,—70,—	.....	.....
Kleine iek — Petite	49,—46,—	51,—44,—	54,—51,—	75,—60,—	.....	74,—68,—
Iek 3e slag — 3e sorte	65,—48,—	49,—40,—	51,—	72,—57,—	.....	72,—57,—
Platjes — Toute petite	62,—27,—	50,—25,—	70,—25,—	70,—35,—	69,—56,—	60,—37,—
Schelvis, grote — Aiglefin, gros	57,—37,—	46,—29,—	42,—36,—	46,—42,—	.....	.....
Middel — Moyen	55,—40,—	44,—28,—	38,—23,—	42,—28,—	38,—27,—	67,—47,—
Kleine — Petit	50,— 9,—	36,— 9,—	32,—15,—	36,—19,—	28,—18,—	47,—27,—
Heek, grote — Merlu, gros	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rode poon — Perlon	.....	27,—	.....	.....	.....	.....
Grauwe poon — Grondin	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kabeljauw — Cabillaud	146,—70,—	98,—60,—	120,—72,—	104,—65,—	130,—80,—	158,—66,—
Gullen — Petit cabillaud	78,—17,—	56,—16,—	60,—15,—	70,—17,—	56,—20,—	88,—28,—
Hozemondhamme — Baudroie	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Wijting — Merlan	22,—13,—	20,— 8,—	17,—13,—	30,—17,—	29,—27,—	38,—28,—
Schar — Limande	31,—26,—	30,—24,—	30,—22,—	44,—28,—	.....	.....
Steenschol — Sole limande	.....	84,—	.....	.....	.....	.....
Zeehaai — Aiguillat	.....	23,—	.....	27,—18,—	.....	.....
Hondshaai — Rousette	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	37,—11,—	14,—11,—	30,—11,—	15,—12,—	18,—12,—	27,—19,—
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Engelse poon — Grondin rouge	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Keilrog — Raie radiée	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeekreeft — Langoustine	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schaat — Flotte	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Leng — Lingue	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schartong — Cardine	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Volle haring — Hareng	.....	.....	.....	.....	.....	.....
IJle haring — Hareng guai	15,—11,—	15,—11,—	14,—11,—	16,—11,—	17,—11,—	20,—13,—
Haringshaai — Latour	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steenholk — Tacaud	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Heilbot — Flétan	.....	.....	3,— 2,30	.....	4,— 3,30	.....
Koolvis — Colin	.....	.....	.....	48,—21,—	48,—35,—	.....
Steur — Esturgon	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pollak — Lieu jaune	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zonnevis — St Pierre	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Hondstong — Plie cynoglosse	.....	.....	.....	.....	.....	.....

VERWACHTINGEN

ZATERDAG 21 SEPTEMBER
Smalls : O.83 (700 bennen haring en 100 bennen vis).
MAANDAG 23 SEPTEMBER :
Smalls : O.335.
IJsland : O.292, O.236, O.331 (500 bennen vis).
Noordzee : O.231, O.329.
Kanaal : Z.321, Z.745, O.132, O.165, O.174, O.262.
Witte Bank : O.82, O.105.
DINSDAG 24 SEPTEMBER :
IJsland : O.88, O.224, O.286, O.299
Noordzee : O.284.
Kanaal : O.120, O.266, Z.313.
West : O.127, O.128, O.135.
WOENSDAG 25 SEPTEMBER
Noordzee : O.215, O.268.
Kanaal : O.147.
Witte Bank : O.87, O.281.
Oost : O.154, O.281.
West : O.77, O.184, O.256.
VERMOEDELIJK :
Van 120 tot 239 pk :
12-9 : Z.201 (W), Z.420 (W).
16-9 : O.277 (W), O.267 (W), O.15 (W).
Van 240 pk en meer :
6-9 : O.124 (Sm.)
9-9 : O.305 (Sm.).
11-9 : O.89 (Sm.), O.193 (WB).
16-9 : O.92 (Sm.), O.318 (Sm.).

Gastronomische Prijs Prosper Montagné te Oostende

De gastronomische prijs Prosper Montagné, voor de beste kok van het land, zal dit jaar opnieuw in onze stad plaats grijpen. De wedstrijd gaat door op maandag 4 november in de Kursaal. Gedurende de voormiddag zullen de verschillende kandidaten hun schotels moeten bereiden : dit jaar moet een koude schotel klaar gemaakt worden met filets van zeevis.

Met deze wedstrijd gaat ook een banket gepaard, dat rond 6 uur zal plaats grijpen. Hierop zullen heel wat bekenden uit de gastronomische wereld aanwezig zijn, alsook de minister van Middenstand.

Na het banket zal een «Bal van de Gastronomie» plaats grijpen waarop het groot orkest van de Kursaal onder leiding van Franz Lebrun ten dans speelt.

Het wordt gewis een gastronomische hoogdag in onze stad !

EXPLORATION DU MONDE
stelt voor :

CHASSE A LA BALEINE

door MARIO RUSPOLI

Mario Ruspoli en zijn gezellen, hebben op de Azoren het leven van de laatste primitieve walvisvangers gefilmd.

«Chasse à la Baleine» zal U doen deelnemen aan de lotgevallen van een handvol vissers en een cachalot van 18 meters, een echte corrida.

Zoals ten tijde van Moby Dick, de beroemde cachalot, zult U de walvisvangers hun slachtoffer met de hand zien harpoeneren en daarna krijgt U de strijd gedurende verscheidene uren die de cachalot levert om toch aan de dood te kunnen ontsnappen. De door het bloed roodgekleurde zee brengt de vreugde in het dorp op het eiland, eindelijk verlost van de angst om het toch eventuele ongeluk.

Maandag 30 september te 20 uur. Koninklijke Schouwburg, Oostende. Prijs der plaatsen : 20 - 30 - 40 en 50 F.

Plaatsbespreking : Schouwburg, telefoon : 713.22.

NIEUWPOORT

	12-9	16- 9	18- 9
Grote tong — Grosse sole	38-39	50	50-64
Bloktong — Sole moyenne	49-52	60-61	64-69
Fruittong — Sole 3/4	49-52	60-61	65-67
Schone kleine tong — Petite sole	56	55	66-69
Kleine tong — Toute petite sole	43	47	52-56
Grote tarbot — Turbot moyen	39	45	42-44
Middelm. tarbot — Turbot moyen	35	40	45-47
Varia — Divers	28	25	30
Griet — Barbue	...-...	...-...	32-34
Pieterman — Grande vive	...-...	...-...	...-...
Grote pladijs — Grosse plie	12	16	10-17
Middelm. pladijs — Plie moyenne	11-12	16-17	12-18
Kleine pladijs — Petite plie	6- 7	8-11	6- 9
Deelvis — Portion	...-...	...-...	...-...
Kabeljauw — Cabillaud	...-...	...-...	28
Gul — Petit cabillaud	...-...	12	16
Keilrog — Raie radiée	12	22	...-...
Rog — Raie	3- 4	15	12-16
Tilten	3- 4	12-13	11-12
Scherpstaarten	5	11- 6	7-12
Halve man	...-...	...-...	...-...
Grote wijting — Gros merlan	7	8- 9	8- 9
Kleine wijting — Petit merlan	.....	4- 5	5- 6
Bot — Flet	...-...	...-...	...-...
Schar — Limande	6-10	8-13	10-15
Zeehaai — Aiguillat	...-...	8- 9	6
Zeehond — Chien de mer	3- 4	6- 7	8- 9
Robaard — Grondin rouge	...-...	...-...	20
Knorhaan — Grondin	...-...	8	14

ZEEBRUGGE

16-9	17-9	18-9	19-9
54-55	54-56	34-35	54-55
54-56	61-62	57-58	55-56
70-71	66-67	66-67	57-58
72-73	66-67	67-68	57-58
60-61	62-63	60-61	48-49
36-37	37-38	32-33	40-41
26-27	25-26	20-22	28-29
20-22	22-23	...-...	19-20
24-26	26-28	...-...	25-28
...-...	...-...	...-...	...-...
16-17	13-14	11-12	11-12
17-18	14-15	13-14	11-12
20-21	16-17	16-17	13-14
17-18	14-15	11-12	8-9
...-...	24	29-30	25-26
...-...	20	25-26	20-21
...-...	...-...	...-...	...-...
...-...	...-...	...-...	...-...
11	10	10	11
.....	6-7	6-7	6-7
...-...	3-6	5-6	5-6
...-...	...-...	14	...-...
...-...	...-...	3	...-...

IJSLANDSE VISSOORTEN

	Gemiddelde prijzen 9-9	10-9	11-9	16-9	17-9	16-9-1957	17-9-1957
Schelvis groot	6,70	6,11	7,35	15,90	16,64	10,80-22,—	14,—17,80
Middelmatig	4,65	4,39	4,66	8,33	8,07	6,80-12,20	8,—11,80
Klein	3,52	3,49	3,20	5,—	5,11	4,— 5,40	5,—
Kabeljauw ..	9,47	11,15	12,71	22,95	21,68	17,60-25,80	20,20-23,60
Gullen	5,82	4,52	8,56	8,57	8,17	3,20-13,60	3,40-13,80
Wijting	3,48	3,54	3,48	5,33	5,15	4,60- 5,20	4,60- 5,60
Schaat	10,09	7,90	7,11	14,57	10,82	8,80-16,—	19,—
Zeebaars	5,60	4,48	4,69	8,28	8,22	4,80-10,20	5,40- 9,20
Leng	4,68	4,20	3,82	5,90	5,89	4,20- 7,40	6,40- 9,80
Schartong ..	2,87	2,04	1,97	4,45	4,20	2,80- 4,80	3,40- 5,20
Heilbot	25,53	28,95	21,20	34,35	29,74	20,80-41,—	25,—37,—
Koolvis	5,92	5,01	4,78	5,38	5,36	3,40- 5,80	5,10- 6,—
Hondstong	3,29	2,98	2,43	7,75	6,04	3,40- 9,40	7,40
Zeewolf	6,39	5,67	4,48	13,40	16,65	4,60- 7,60	12,40
Platen	9,74	8,50	5,93	12,40	7,56	14,—	.....

Datum	Vangsten	Kgr	F	Min.	Max.	Gem.
VISAANVOER TE OOSTENDE						
13-9	1	33.800	101.126			
14-9	2	98.100	436.629			
16-9	9	286.950	2.451.682			
17-9	14	215.800	2.204.303			
18-9	10	49.500	1.001.540			
Tot.	36	684.150	6.195.280			
GARNAALAANVOER TE NIEUWPOORT						
12-9	—	—	—	—	—	—
13-9	—	—	—	—	—	—
14-9	1	31	2.387	77,—	77,—	77,—
16-9	—	—	—	—	—	—
19-9	1	17	1.003	59,—	59,—	59,—
18-9	14	547	17.215	26,—	37,—	31,47
VISAANVOER TE NIEUWPOORT						
12-9	4	3.302	32.222			
13-9	—	—	—			
14-9	—	—	—			
16-9	5	6.080	65.778			
17-9	—	—	—			
18-9	4	7.404	105.878			
GARNAALAANVOER TE ZEEBRUGGE						
14-9	24	1.660	73.262			44,13
17-9	33	2.668	53.203	14,—	28,—	19,94
18-9	46	3.445	65.044	14,—	26,—	18,88
GARNAALAANVOER TE OOSTENDE						
11-9	10	327	12.294	29,—	44, —	37,59
14-9	3	156	9.133	55,—	66,—	58,54
16-9	1	103	4.944	48,—	48,—	48,—
17-9	24	1.594	41.637	21,—	32,—	26,12

GENT

Tongen, 3/4 in kg. 80-85 fr en kleintjes 60 fr. ; Tarbot, midd. 40-60 fr. ; Griet, midd. 40-45 fr. ; Schol grote iek 27 fr. ; Iek 3e slag 23 fr ; Schelvis, midd. 38-45 fr. en kleine 25 fr ; Rog 20-25 fr. en gekuist 50 fr. ; Kabeljauw 45-55 fr. ; Gullen 19-23 fr. ; gijting 18 fr. ; Makreel 21-24 fr. ; Rode knorhaan 28 fr. ; IJle haring 15-17 fr. ; Koolvis 25-28 fr. ; Garnalen 30-85 fr.

BRUSSEL

Tongen 3/4 in kg. 95 fr, v/kleine 82-85 fr. ; Tarbot, grote 102-110 en kleine 45-50 fr. ; Griet, kleine 45-48 fr ; Grote iek 30-36 fr ; Kleine iek 27-30 fr. ; Schelvis midd. 40-50 fr. ; Schelvis, kleine 36 fr. ; Rog, vlerken 70-80 fr. ; Kabeljauw 52-60-75 fr. ; Gullen 25 fr. ; Hozemondhamme 22-26 fr. ; Hondshaai, gepeld, 40-55 fr. ; Arend (Pieterman) 42-55 fr. ; Makreel 22-28 fr .; Rode knorhaan 37 fr. ; Zeebaars, repen 48-60 fr. ; IJle haring 16-20 fr. ; Koolvis 32-40 fr ; Garnalen 60-90 fr.



FIRMA
R. Huysseune
ZEEBRUGGE
Export Import
TELEFOON : Priv. 540.06
Mag. 541.41 - 541.42
Vis & Garnalen in 't Groot
Specialiteit van verse gepelde garnalen
Thuisbestelling in de grote centra
Verzending in gans het land

VISHANDELAARS
Voor Uw
VISMIJNBRIEFJES
PRIJS-COURANTEN
BRIEFHOOFDEN
FAKTUREN
OMSLAGEN
wendt U tot de drukkerij :
HET VISSERIJBLAD
18, St. Jorisstraat, 18
OOSTENDE

OPBRENGST DER VAARTUIGEN - ZEEBRUGGE

MAANDAG 16 SEPTEMBER			
Z.432	3	10	14.180
Z.445	5	45	46.400
Z.430	9	45	43.830
DINSDAG 17 SEPTEMBER			
Z.473	8	70	59.320
Z.526	9	55	59.500
Z.416	1	8	3.360
Z.407	9	45	47.150
Z.472	10	85	78.380
Z.409	8	55	42.700
Z.495	10	85	76.820
WOENSDAG 18 SEPTEMBER			
Z.545	10	100	89.130
Z.458	6	70	57.600
Z.517	3	35	31.380
Z.605	2	35	31.150
Z.500	11	85	84.550
Z.583	10	70	73.500
Z.274	10	100	95.790
Z.443	13	90	108.340
DONDERDAG 19 SEPTEMBER			
Z.516	10	70	73.610
Z.466	2	10	10.420
Z.240	2	20	11.570
Z.508	5	45	27.040
Z.47	1	6	6.230
Z.52	1	7	5.020
Z.30	3	30	21.780
Z.455	2	15	11.040
Z.598	3	55	28.430
Z.24	3	30	21.270
Z.456	3	35	16.230
Z.605	1	12	11.600
Z.186	3	35	22.550
Z.233	2	10	15.570
Z.60	2	10	18.510
Z.476	1	15	10.590
Z.201	3	35	30.590
Z.453	2	18	14.170

STATISTIEK AUGUSTUS 1957 der haven van Zeebrugge

In augustus 1957 zijn 121 zeeschepen, metende 162.954 ton, de haven binnengelopen, tegen 154 zeeschepen, metende 164.821 ton in augustus 1956.

De ladingen in augustus 1957 bedroegen 52.637 ton bij de aanvoer en 23.812 ton bij de uitvoer, tegen respektievelijk 32.507 ton en 29.895 ton in augustus 1956.

Gedurende de eerste 8 maanden van 1957 boekte men 1.107 zeeschepen metende in totaal 1.509.376 ton met 501.986 ton goederen bij de aanvoer en 241.402 ton goederen bij de uitvoer, tegen 1.144 zeeschepen, metende 1.495.173 ton met 432.084 ton goederen bij de aanvoer en 250.970 ton goederen bij de uitvoer gedurende de eerste 8 maanden van 1956.

De afgemene goederenbeweging gedurende de eerste 8 maanden van 1957 bedraagt 1.123.721 ton tegen 1.118.994 ton gedurende de eerste 8

Visserijverenigingen en prijsreglementeringen voor vis in Zweden

(VERVOLG)

b. — Zweedse visserijfederatie van de zuidkust :

Deze federatie, ondanks haar naam, verenigt enkel de kustvissers van de provincie : Blekinge en een gedeelte der oostkust. De zetel is te Karlskrona. Vijftien verenigingen met ongeveer 1.000 leden zijn hierbij aangesloten.

Statuten en organisatie komen overeen met die van de Federatie der Westkust. Daar haar aktiviteit en het aantal leden minder groot is, is haar administratieve inrichting ook veel kleiner. Ook de bijdragen welke aan de Federatie gestort worden zijn kleiner en worden op een andere wijze berekend.

De vissers van Blekinge betalen aan hun plaatselijke verenging een jaarlijkse bijdrage en een percent op de verkoopopbrengst. De jaarlijkse bijdrage, minstens 1 Zweedse kroon, wordt gehouden door de lokale afdeling. De bijdrage op de verkoop is slechts (!) 1%. Hiervan houdt de plaatselijke afdeling 1/4 en de rest gaat naar de federatie.

In de federatie is ieder lokale afdeling vertegenwoordigd met één afgevaardigde die elk één stem hebben, per 25 ingeschreven leden.

Deze federatie beschikt eveneens over utigebreide geldmiddelen, niet alleen om haar taak te volbrengen, maar eveneens om zekere handelsverenigingen te steunen.

Deze federatie heeft ook geen staatssubsides ontvangen.

C. — Federatie der vissers van Scanie

De vissers van de Scanische kust, 't is te zeggen van het westelijk deel van de zuidkust, behoren tot deze federatie die 31 verenigingen groepeert met een totaal van iets meer dan 800 leden. De zetel der federatie is te Malmö.

Ook deze federatie is in algemene lijnen gelijk aan de twee vorige. Nochtans is het in deze federatie alsmede in de federaties die hierna gaan besproken worden, toegelaten dat enkelingen — dus niet uitsluitend groeperingen — lid worden. Dit voordeel is een gemak, doch heeft weinig belang, vermits dergelijke leden ingevolge de statuten geen stemrecht hebben.

De verschillende plaatselijke verenigingen hebben meer onafhankelijkheid dan de verenigingen die bij de andere Federaties (van de West- en Zuidkust aangesloten zijn).

De bijdrage bestaat uit een vaste jaarlijkse bijdrage alsmede een percent op de opbrengst. Deze bijdragen verschillen volgens de plaatselijke groeperingen doch elke vereniging is verplicht minstens zes kronen per aangesloten visser aan de Federatie te betalen, evenals de opbrengst van de percenten op de verkoop : 0,5 %

De bijdragen zijn lager dan in de andere federaties, maar er is weinig geld beschikbaar voor andere aktiviteiten dan het bestuur der Federatie zelf.

Deze federatie wordt niet geldelijk gesteund door de regering.

D. — Federatie der Zweedse Oostkustvissers

De hoofdzetel van deze Federatie bevindt zich te Stockholm. De Statuten van deze federatie verschillen iets van die der andere zustergroeperingen.

De Federatie laat elke vereniging toe van vissers der oostkust die dezelfde doeleinden als de Federatie nastreeft en zich verbindt de beslissingen en reglementen van de Federatie na te leven. Nochtans zijn enkel de 13 grote provinciale verenigingen van de oostkust bij deze federatie aangesloten.

Bij elke provinciale vereniging zijn 15 tot 20 plaatselijke groeperingen aangesloten. Aldus zijn ongeveer 150 plaatselijke groeperingen met in totaal 4.400 leden bij deze Federatie onrechtstreeks aangesloten.

Elke provinciale vereniging heeft recht op een zetel en een stem per 200 leden. Per lid wordt een jaarlijkse bijdrage van 4 kronen aan de Federatie betaald. Er wordt geen bijdrage gegeven op de opbrengst van de verkoop. Het inkomen van de Federatie is bijgevolg zeer gering en volstaat enkel om de administratiekosten te dekken. Deze kosten zijn evenwel op een minimum teruggebracht daar de taak van de Federatie overgenomen wordt voor een groot deel door de provinciale verenigingen die min of meer onafhankelijk bestaan.

Hoewel deze Federatie moeilijk kan vergeleken worden met die der West- en Zuidkust, op gebied van macht en aktiviteit, heeft ze toch een groot belang voor de vissers der Oostkust.

Sinds haar oprichting ontvangt deze federatie van de regering een subsidie die tussen 85.000 en 21.000 zweedse kronen per jaar bedroeg. Bij de oprichting werd een subsidie van 25.000 kronen ontvangen. Deze federatie had evenwel de opdracht van de regering de handelsverenigingen der vissers langs de oostkust te organiseren, dit met het oog op de reglementering der haringhandel langs de Baltische kust. Sindsdien bleef de Federatie nauw kontakt houden met de plaatselijke handelsverenigingen.

(vervolgt toekomende week)

Oude gazetten te koop

Zich wenden bureel blad.

J. Terryn neemt de propagandastrijd weer op

Pas in het winterseizoen ingezet of de Heer Terrijn is weer druk in de weer om jong en oud in Gent te leren vis eten. Voor september en oktober is het programma weer goed gevuld :

Maandag, 23 september : Visbereidingsles in de School Meulestede te Gent.

Maandag, 30 september : Grote openbare voordracht in de Schoolstraat te St Amandsberg onder het motto: «Hoe St Amandsberg het met de vis hoog houdt en het zegt met vis».

Maandag, 7 oktober : Les in de school Reinaertstraat, Gent (groep 1).

Maandag, 14 oktober : Les in de school Reinaartstraat, Gent (groep 2).

Maandag, 21 oktober : 1) Les in de school Meulestede te Gent; 2) Grote voordracht van het 10e schoolkomiteit der scholen Carlier en Spanoghe in de St Lievenstraat, proeven. Ouders en kinderen zijn ook uitgenodigd.

Maandag, 28 oktober : Openbare voordracht in de gemeentelijke Meisjesschool, St Amandsberg : «Onze Vistafel».

Het werkplan voor 1957-1958 voorziet verder : lessen, voordrachten, filmavonden, demonstraties met proeven. Hierbij kan de heer Terrijn opnieuw rekenen op de medewerking van volgende firma's : Verbond der Belgische Zeevisserij, Globus, Remy, Crop's, Solo, Parlevliet, Albla, La Couronne, Proba, Zeeuwse Oesters en het gemeentebestuur St Amandsberg. Om dan nog niet te spreken van zijn eigen «kleine» uitgaven die hij uit eigen zak betaalt en de grote moeite en inspanning die hij zich, zonder enige vergoeding, getroost !

Visalmanakken 1958

Voor 1958, zoals reeds gemeld, wordt de uitgave voorzien van een Belgische visalmenak, 12 bladzijden in prachtige kleurendruk. Ieder bladzijde een foto van de visserij of van een fraaie visschotel voorstellend, dit alles in natuurlijke kleuren.

De almanak is tweetalig, feestdagen en VISdagen zijn speciaal in een tweede kleur aangetekend.

Een nuttig geschenk van de vishandelaar aan zijn klienten en dit jaar, dank zij de medewerking van de Propagandavereniging voor Visverbruik, zo goedkoop, oordeel zelf maar.

Per stuk :

Minstens 50 eksemplaren : 15 fr.
Minstens 100 eksemplaren : 14 fr.
Minstens 250 eksemplaren : 13 fr.
Minstens 500 eksemplaren : 12 fr.

Ooordeel en vergelijk. Het gaat hier over een echte visalmanak die ieder ontvanger gans het jaar door zal laten hangen en hem hierdoor voortdurend op Uw firma laat denken en dat is hoofdzaak !

Mits een kleine bijkomende kost kan onderaan de almanak, op de uitstekende strook van de harde rug, firmanaam en andere aanduidingen aangebracht worden.

Wie thans klaagt dat er niets gedaan wordt in Belgie, dat het allemaal van over de grens moet komen, kope eerst en vooral deze kalender. Hij zal dan zien en kunnen vergelijken wat er ook bij ons kan gebeuren als men niet blijft klagen maar wel meehelpt !

Rustida Della Pesce

Dat men in Italië veel visserijfeesten heeft, is goed begrijpelijk : een zeer lange kust, talrijke oeroude gebruiken, veel toeristen en bovendien verstand om het aangename met het nuttige te paren : het visverbruik met het toerisme.

Zo hebben we de jaarlijkse visserijfoor van Ancona, de reuzenbraadpan met visbraderij van Camogli en thans leren we in het Duitse «Fischwirtschaftszeitung» dat er te Cattolica eveneens een eigenaardig visfeest bestaat, de rustida della pesce» een gebruik dat wel meer bekend is in de vissersplaatsjes langs de Adriatische zee, maar te Cattolica tot een belangrijk volksfeest werd gemaakt.

De visjes, een soort sardijn, wordt in heet zand gebakken en daarna geserveerd met Italiaanse wijn. De duizenden toeristen krijgen elk gratis een schoteltje gebakken vis en een glas wijn. De vis wordt in openlucht gebakken door de vissers in hun traditionele kledij en intussen spelen de muziekkapellen populaire Italiaanse muziek.

Het feest duurt tot er noch wijn noch vis meer overbijft en gezien er in grote massa's voorradig zijn duurt het — ondanks de toeloop van belangstellenden — tot in de kleine uurtjes.

Dit gebruik zou zeer oud zijn en reeds in de jaren 1200 vierden de vissers dit feest ter ere van de Madonna, als dank voor de hulp en zegen in het verleden en om bescherming in de toekomst.

HOUTEN BOOTJE OPGEPIKT

Toen de Z.24 van schipper-eigenaar Henri Cogghe ter visvangst was op 36 mijlen Noord-West van Zeebrugge bemerkte de bemanning een houten bootje zonder inzittenden drijvend. Het bootje werd binnen boord gehaald. Het heeft een lengte van 2,80 m en een breedte van 1,35 m. Het heeft geen kenmerken, alleen is een koperen plaat aangebracht op de boeg waarop vermeld staat : L.H. WALKER & Co BOATBUILDERS, WEST STREET, LEITH-ON-SEA. Het bootje werd afgeleverd aan het waterschoutsambt, voor de verdere opzoekingen.

De uitslag van 6 maanden visinvoer in België

De verhoging van de totale vis invoer is vooral te wijten aan de gestegen invoer uit Engeland (145 T.), Frankrijk 106 T.), maar bijzonder Duitsland : 503 T. Hoewel de invoer van gewone vis sterk gedaald is: (475 T.), is de aanvoer van industriële vis (vooral dan «zogezegde» rokerij- en diepvriesvis) met 1.054 T. toegenomen. Onderstaande tabel toont duidelijk aan welk reuzenaandeel Duitsland aan deze toename van ingevoerde industriële vis heeft. De hierop volgende tabel geeft duidelijk de reden aan van deze stijging van de invoer (vergelijk enkel de prijzen !)

INVOER VAN BODEMVIS UIT DUITSLAND IN KILOGRAM

	1956		1957		
	Gewone vis	Industriële vis	Gewone vis	Industriële vis	
JANUARI	180.550	—	30.532	6.870	B.C.
FEBRUARI	236.305	—	131.140	8.000	B.C.
MAART	274.881	—	321.229	109.074	R.V.
APRIL	235.987	7.000 R.V.	165.683	65.204	R.V.
MEI	172.165	—	169.849	249.479	D.V.
JUNI	164.418	—	234.965	283.247	D.V.
Totaal	**1.264.306**	**7.000**	**1.053.398**	**721.874**	

Gemiddelde prijs van de ingevoerde vis uit Duitsland

(eerste getal : 1956, tweede getal : 1957)

	Rode boon		Kabeljauw		Schelvis		Koolvis		Industriële		Andere soorten	
JANUARI	17.31	27.21	13.68	—	4.32	—	—	—	—	56.40	—	—
FEBRUARI	14.95	19.82	10.29	—	3.91	12.72	26.40	—	—	22.43	—	—
MAART	16.38	14.19	—	10.65	4.83	4.58	9.39	4.72	—	6.60	—	—
APRIL	13.20	15.93	—	12.92	3.06	—	3.18	—	10.62	9.12	—	24.48 (vleet
MEI	13.92	13.00	5.05	8.28	7.59	—	8.10	—	—	9.37	—	22.23 (schol)
JUNI	14.71	8.10	9.10	6.86	—	—	8.16	—	—	6.26	8.71	(zeepaling)

LOGBOEK VAN EEN WALSCHIPPER

Donderdag 12 september

Als ge oude liedjes doorsnuffelt, stelt ge vast dat de vis voor een paar honderd jaar meer populair was dan nu het geval is. Er is af en toe eens spraak over een drogen haring, over de vissemarkt, over visvrouwen. Er komen er veel uit Duinkerke, die dan naar het binnenland overwaaiden, maar er zijn streken in het binnenland ook waar men liedjes had waar vis of haring wel eens meer van pas kwamen. Er werd toen wel meer vis gegeten uit kerkelijke verplichting, maar men dacht er meer aan dan thans. In onze tijd gaat het meer over zeelieden of vissers die hun dorp of vrouw of verloofde moeten verlaten om verre en avontuurlijke reizen te doen. Maar een danslied over een drogen haring, bijvoorbeeld, zoals tweehonderd jaar geleden, heb ik nog niet gehoord.

Vrijdag 13 september

Een goede bekende doet me opmerken dat het visverbruik na het zomerseizoen, na de verlofperiode, in het binnenland stijgt. Dit is volgens hem een gevolg van het feit dat veel verlofgangers aan de kust verbleven of de kust bezochten en er eens lekker en heerlijk vis gegeten hebben, er de smaak van behouden hebben en thuis ook verde willen goede vis eten. Als dan het visverbruik na een paar maanden opnieuw verslapt geeft het ons de indruk dat de vis in het binnenland niet zo goed bevallen is als aan de kust ofwel dat de mensen ze niet kunnen bereiden zoals het moet, of met afval en reuk verlegen zitten.

Daar zit wel waarheid in en er valt heel wat uit te leren om het visverbruik te behouden op het peil van de eerste dagen weer thuis.

Zaterdag 14 september

Vandaag gaat een nieuw schip te water, het hoeveelste ? Dat is moeilijk te zeggen. Maar het is toch een teken van moed voor de reder, ondanks de slechte tijden die we beleven, een nieuw schip te willen bijnemen onder zijn zorgenhoede. Het is tevens een teken dat er kansen bestaan voor goede, verse kwaliteitsvis, want het is een scheepje dat de kust niet zal verlaten en de vraag naar dergelijke vis is nog altijd overwegend.

Zondag 15 september

Vandaag is er verkiezing in Duitsland. We gaan ons aan geen buitenlandse politieke beschouwingen te buiten laten, we stellen enkel vast dat er in Duitsland mogelijkheid bestaat om per brief te stemmen. De formaliteiten zijn wel wat ingewikkeld zodat van de millioenen Duitsers die hiervan hebben gebruik gemaakt, wel tamelijk veel ongeldige stemmen zullen zijn, maar het principe is toch hiermede bewezen dat net voor (Belgische) vissers en zeelieden ook zou kunnen mogelijk zijn hun burgerrechten uit te oefenen.

Welke volksvertegenwoordiger of senator heeft dat in de tijd niet voorgesteld ? Het is nu het ogenblik — met het oog op onze verkiezingen van begin toekomend jaar — eens dit onderwerp opnieuw aan te snijden.

Maandag 16 september

De reders vragen zich af wat er scheelt met de haring. De handel klaagt geweldig — en met reden — over de toestand waarin de haring aangevoerd wordt : veel gekwetste haring, het is geen uitzondering als er de helft of soms meer gekwetste haring in de vangst zit. De kopers denken soms dat er minder zorg besteed wordt aan de verzorging van de vangst. Dat is volstrekt niet waar, ook in andere landen heeft men last met de kwaliteit.

Misschien lijdt de haring wel aan een onbekende ziekte ? Of is ze te vet of is het voedsel niet aangepast. Ofwel staat dit geheimzinnig verschijnsel in verband met de haringschaarste die al sinds een paar jaar in de Noordzee heerst ?

Dinsdag 17 september

De vriend Terryn uit Gent heeft weer de strijdbijl opgegraven en betreedt het oorlogspad der vispropaganda met evenveel heilige ijver als hij zijn kampagne vele jaren terug heeft ingezet.

In het lijstje der firma's die belang stellen en zien in zijn onverdroten aktie, stellen we vast dat er opnieuw een paar zijn bijgekomen. Een goed teken en we moeten Terryn als wachtwoord voor dit jaar de spreuk van Willem de Zwijger meegeven : «Men hoeft niet te hopen om iets te ondernemen, noch te slagen om te volharden.»

Een belangrijk kongres van de F.A.O.

Internationaal Kongres over de visserijuitrusting

Op gebied van voorlichting voor de visserij heeft de F.A.O. in de laatste jaren al heel wat gepresteerd en merkwaardige initiatieven ten uitvoer gebracht.

Denken we maar aan de voorlichting van de onderontwikkelde landen op visserijgebied, het kongres over de bouw van vissersvaartuigen, dit van de bewaring van vis, enz.

Van 7 tot en met 12 oktober gaat te Hamburg het internationaal kongres der visserijuitrustingen door. Talrijke landen en tientallen specialisten hebben reeds hun medewerking toegezegd, terwijl op honderden deelnemers gerekend wordt.

De eerste dag, maandag 7 oktober, wordt volledig gewijd aan de materialen die gebruikt worden om netten te maken. De dinsdag is hoofdzakelijk gewijd aan de beredeneerde opvatting van het vistuig, waarna gesproken zal worden over de vervaardiging van netten.

Woensdag zijn er verschillende uitstappen voorzien.

Donderdag 10 oktober begint men met de methodes om te vissen, terwijl men sluit met het vraagstuk van het opzoeken der vis. Vrijdagmorgen is eveneens gewijd aan de taktiek van het vissen : opzoeken en aantrekken van de vis. In de namiddag wordt de elektrische visserij besproken, waarna een uitstap in de haven wordt gehouden.

De laatste dag, zaterdag, is gewijd aan de ontwikkeling van de visserij in de toekomst.

Een bijeenkomst waar zeer veel zal te leren zijn want daar spreekt iedereen vrij uit over zijn opzoekingen en zijn ervaringen en kan men tijdens en tussen de voordrachten kontakten leggen die van het grootste nut zullen zijn.

Intussen bereidt men op het FAO hoofdkwartier te Rome een nieuw kongres voor dat in 1958 zal belegd worden, nl. over «de uitbatingskosten en de verdiensten in de visserij».

Deze bijeenkomst zal van rechtstreeks belang zijn zowel voor vissers, reders, nijverheden, als voor regeringen en verenigingen die zich met de zeevisserij bezig houden.

Vooral mensen die rechtstreeks ervaring hebben in het bijhouden van uitbatingskosten en verdiensten zullen deze bijeenkomst bijwonen. Een dertigtal bevoegdheden op dit gebied uit belangrijke visserijlanden hebben reeds hun deelname toegezegd.

Dit kongres zal vooral handelen over het grote aandeel dat de regeringen thans hebben in het behoud en de ontwikkling van de visnijverheden en waartoe ze kunnen medewerken door middel van subsides, kredieten, taksontheffingen, prijssteun en marktregeling.

Ook de visserijnijverheid zelf is bijzonder geinteresseerd in deze kennissen als basis voor besprekingen van kontrakt-prijzen, loonovereenkomsten, minimum- en maximumprijzen, enz... De bijeenkomst zal een week duren en in de Herfst 1958 te Londen plaats hebben.

(Vervolg van vorige kolom)

Woensdag 18 september

Vandaag krijgt de Belgische zeevisserij gelegenheid kennis te maken met wat in andere landen gedaan wordt om het visserijonderzoek te bevorderen. De «Anton Dohrn», het Duitse wonderschip, komt naar Oostende en er bestaat een zeer grote belangstelling onder de reders om met dit schip kennis te maken.

We reizen om te leren, maar deze keer is het de Anton Dohrn die een reis doet om ons iets te leren.

OUDE GAZETTEN TE KOOP

Zich wenden bureel blad.

Visserijfolklore

(VERVOLG)

Na de Oostendse meisjes, laten we nu eens d'Oostendse matroosjes defileren. Het lied is nu wel geen direkt visserslied, maar het heeft betrekking op de «maalegasten», een speciaal zeemansvolk te Oostende — aan dienst van de staatspakettoten. Het lied — op de muziek van het lied «Olieslagers» — moet waarschijnlijk herkomstig zijn van een of andere Oostendse revue, die vele jaren geleden een traditie was in onze stad en waar ieder jaar een schlager werd gelanceerd die jaren lang meeging, zo bijvoorbeeld het lied van de Maalboten, waar duchtig de gek gestoken wordt met de mannen van de staatsdienst en hun «tenu», het lied : Op de vismarkt ben ik geboren, het lied van de drie kommeren «Schele Roose uit mijn dooze, pakt een snuuf...» (Wie kan mij van dat laatste lied de volledige tekst bezorgen ?).

DE MAALBOTEN

Ik wierd ja matroos genommeerd
De eerste dag was ik er in gegeneerd
Ik trok langs het Hazegras op
Met een mutsje op mijn kop
Ik ging aan 't slingeren gelijk een zot
Ik moest aan boord van de «Clementine» zijn
Als ik het zag was het een schipje fijn
Twee boots voren, twee van achter
De bootsman gelijk een koejewachter
Die stond te loeren naar de wal.

refr. : 't Is een mutsje met een lintje en een bolletje
En een broekje zonder spriet
Moet je daarmee niet lachen, als je dat ziet.
In de zomer een bloesje en in de winter een frieze jas
Zij zijn er toch niet te beklagen,
Zo een Maalegast, opgepast.

Ja, aan de maalboten is het zeer goed,
't Zijn soldaten van het goeie bloed
Veel of weinig passagiers mee
Trekken wij toch naar zee
Wij zijn zeker van ons pree.
Pakjes dragen is niet meer aangesteld
Voor de matrozen is 't gedaan met drinkgeld
Maar zetten toch van tijd een stoel,
Ze vagen hun ... aan geheel de boel
En de luitnant al naar zijn moer.

Onze beste vriend is de groene jas
De lintjes uit de muts of hij heeft U vast
Zeg, matrozen houdt toch op
Houd met hem toch niet de zot
Voor een vijfde van een dag zet hij U op
Ziet dat gij altijd goed het schipje bewaakt
Dat hij U nooit attrapeert als gij slaapt
Dan is het met de dienst gedaan
Met pak en zak mag je dan gaan
In de klaarte van de dag

De laatste strofe hebben wij liefst niet gepubliceerd.

(WORDT VOORTGEZET)

REDERS en VISSERS,

Voor Uw

Sociale lasten en boekhouding

wendt U in volle vertrouwen tot de Beroepsvereniging

H. BAELSKAAI, 27, OOSTENDE. Tel. 716.89

hand in hand

Onbemand yacht op de Noordzee door N.762 naar Nieuwpoort gesleept

Het Nieuwpoortse middenslagvaartuig N.762 «O.L.V. Ter Duinen» van reder Gabriel Vercouter met als schipper Michel Vercouter trof op zijn terugreis in volle zee een op drift zijnd yacht van ongeveer 10 m. lengte aan.

De N.762 die onmiddellijk tot bij het onbekende yacht voer, stelde spoedig vast dat het vaartuig verlaten was, alhoewel het voerzien was van een motor en zeilen.

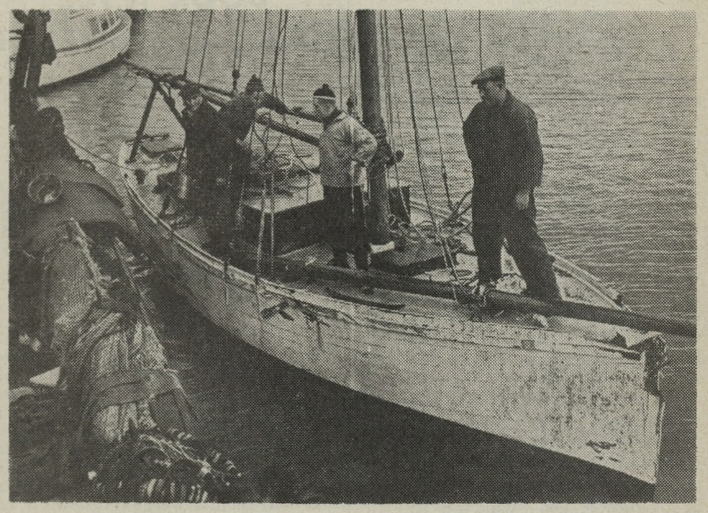
Het zeil was echter vakkundig opgerold zodat alles liet vermoeden dat het als motoryacht dienst had gedaan. Het op drift zijnde yacht droeg de benaming «Entrepid». Verdere kentekens om de nationaliteit van het vaartuig te bepalen ontbraken. Daar geen teken van leven gegeven werd aan boord van de «Entrepid» en de zee zeer woelig was, vreesden de vissers voor een ongeval, zodat besloten werd aan boord van het yacht te gaan. De «Entrepid» gebouwd naar het model van onze vissersvaartuigen met een toegang tot de kajuit, stond gedeeltelijk onder water daar de kajuit open stond. De ganse inboedel stond ordeloos dooreen doch droeg de kentekens van een bewoond vaartuig. Allerlei toestellen en kledingstukken lieten vermoeden dat de bemannigsleden, bestaande uit mannen en vrouwen, kort geleden aanwezig waren geweest. Nergens echter werd een spoor van de bemanning opgemerkt.

SLEEP VAN ONGEVEER 10 UREN

Schipper Michel Vercouter besloot de «Entrepid» op sleeptouw te nemen naar de haven van Nieuwpoort. Deze sleep werd echter tweemaal onderbroken daar het yacht tot tweemaal toe los sloeg en opnieuw op drift ging. De bemanning van de N.762 bestaande uit schipper M. Vercouter, motorist Frans Delpotter, matrozen Robert Ollieuz en Silveer Sesier en de scheepsjongen Freddy Hamers, wisten tenslotte de «Intrepid» in de vlotkom te loodsen na een sleep van ongeveer tien uren. Het zonderlinge vaartuig dat heel wat belangstelling wekte, werd door de bevoegde diensten grondig onderzocht om de herkomst ervan te kunnen vaststellen. De inboedel bestaande uit een verwarmingstoestel, een elektrisch scheertoestel, een gitaar, muziekboeken en verder nog vrouwenkledingstukken en goedkope juwelen bevattende, liet vermoed en met een Engels yacht te doen te hebben, temeer daar het vaartuig door de N.762 werd opgepikt op ongeveer 8 mijlen noordoost van het lichtschip «Westhinder».

HET ENGELS KOOPVAARDIJSCHIP «SUCHAR PRODUCER»

Dhr Van Loo Waterschout te Nieuwpoort die het onderzoek instelde om de herkomst van de «Entrepid» te weten, had via het kuststation Oostende - Radio navraag laten doen tot de in zee zijnde vaartuigen. Het radio-station North Foreland liet aldus zaterdagavond weten dat het Engels koopvaardijschip «Suchar Producer» schipbreukelingen voortkomend van het yacht «Entrepid», aan boord had. Dit bericht meldde niet het aantal bemanningsleden noch de aard van de bemanning zodat niet bepaald kon gezegd worden hoeveel schipbreukelingen er waren.



Het yacht wordt door de bemanning van de N.762 aan een onderzoek onderworpen.

Naderhand kon vernomen worden dat de «Entrepid» behoorde aan dokter Ellis uit Dorset, verbonden als geneesheer aan een kliniek te Cellsaints (Londen). Het vaartuig had Engeland velaten met bestemming Nederland doch werd nabij de «Westhinder» door de storm verrast. De in nood verkerende bemanning werd naderhand opgepikt door de «Suchar Producer» en bij een poging om de «Entrepid» op te slepen brak de touw zodat verdere po-

(Zie vervolg blz. 12)

Nieuws uit IJmuiden en Nederland

«DE HOOP LIEP IN IJMUIDEN BINNEN

Het Hospitaalkerkschip «De Hoop» — pas begonnen aan de septemberreis — liep vorige week woensdag te IJmuiden binnen om drie patienten en de predikant aan land te brengen. Het schip was juist zeven dagen in zee en bleef na woensdag nog enige dagen te IJmuiden liggen, daar de weersomstandigheden te slecht waren.

De drie in IJmuiden aan land gebrachte patienten waren afkomstig van de SCH.305, 186 en een Duitse trawler.

DIEPVRIESFABRIEK «GOUDVRIES N.V.» GEOPEND

De voorzitter van het bestuur van het Produktschap voor Vis en Visprodukten, drs D. J. van Dijk, heeft zaterdagmiddag door het eigenhandig in een vriescel plaatsen van een grote haai, de nieuwe diepvriesfabriek van «Goudvries N.V.» te IJmuiden officieel geopend.. De nieuwe diepvriesfabriek annex ijsfabriek en koelhuizen, heeft een produktie van 20 tot 25 ton diepvriesprodukten per uur. Er wordt continu gewerkt. Zeker 80 percent is voor de export bestemd.

De door n.v. Koelvries uit Den Haag geinstalleerde koelcompressoren leveren in de vijf vriescellen, die het midden houden tussen tunnelblazers en platenvriezers, een temperatuur van —40 tot —45 graden Celsius. Platvis is binnen drie kwartier bevroren.

In het fabriekcomplex, dat 2.000 vierkante meter groot is, zijn voorts ondergebracht een fileer- en werkhal (het fileren geschiedt voorlopig nog met de hand), een droogkamer, eet-, was- en kleedlokalen en kantoorruimte.

In zijn toespraak heeft drs D. J. van Dijk opgemerkt, dat het van groot belang is om de diepvriesvis in Nederland beschikbaar te hebhebben. Het gehele jaar door is een bepaalde vissoort verkrijgbaar tegen vrijwel dezelfde prijs. De noodzaak van de diepvriesketen in Nederland wordt thans door iedereen in het bedrijf ingezien en de heer van Dijk zag het dan ook als een zeer sportieve geste van de heer Gouda, dat ook collegafabrikanten voor de opening waren uitgenodigd. Tot heil van het gehele visserijbedrijf en de distributie vindt in dit bedrijf een intense integratie plaats.

De heer Gouda zocht naar nieuwe methoden in het vlak van de distributie en de heer van Dijk zag hierin dan ook een stimulans voor het visserijbedrijf in zijn geheel.

«AUTUMN STAR» IN SCHEVENINGEN

De eerste reis van de motorlogger «Autumn Star», die eigendom is van de enige maanden geleden opgerichte Brits-Nederlandse maatschappij, is deze week te Scheveningen geëindigd met een aanvoer van 340 kantjes gezouten haring en 210 kisten vis en makreel. De «Autumn Star» vertrok voor de eerste reis uit Great Yarmouth op 2 september. Van de elf zeedagen heeft en er slechts vier kunnen vissen met de trawl tussen 55 en 56 noorderbreedte.

De eerste logger van de nieuwe onderneming met de Scheveningse rederij F. Vrolijk als participante, is de «Autumn Sun». Deze week is de Scheveninger M. Kleijn met 8 andere Nederlandse vissers naar Great Yarmouth om met enige Engelsen deze logger te bemannen en ter haringtrawvisserij te varen.

ONBEMAND YACHT OP DE NOORDZEE DOOR N.762 NAAR NIEUWPOORT GESLEEPT

(Vervolg van blz. 11)

gingen opgegeven werden en het yacht aan zijn lot werd overgelaten.

AAN WIE ZAL HET VAARTUIG TOEGEWEZEN WORDEN ?

Sommige bladen hebben zich afgevvraagd aan wie het yacht thans zal behoren. Volgens sommigen is het thans eigendom van de vinder. Anderen beweren dat het dient terugbezorgd aan de eigenaar, nog anderen zijn van mening dat de eigenaar een zekere vergoeding zal dienen te betalen, vergoeding die ongeveer een vijtde van de huidige waarde van de «Entrepid» zou bedragen.

In werkelijkheid zou het yacht moeten geschat worden in de toestand zoals het zich bevindt op het ogenblik van het veilig in haven brengen. In sommige landen kan een derde van de geredde waarde geeist worden. In ons land is men daarvoor veel soepelder en wordt gewoonlijk tot 20 ten honderd van de waarde toegekend, zo het een verlaten vaartuig geldt.

ONDERHANDELINGEN AANGEVAT

Vernomen werd zou het Engels Consulaat in betrekking gekomen zijn met de Belgische diensten om een akkoord te bereiken aangaande de vergoeding te bepalen die het opslepen van de «Entrepid» met zich bracht. Een minnelijke schikking treffen is het beste wat de reders in dit geval kunnen doen.

VISSERIJSNIPPERS

— *DECEMBER.* — De nieuwe Vlaardingse trawllogger « Jan Senior », Vl. 84 kan in december in IJmuiden worden verwacht. Het schip is vorige week bij de scheepsbouwwerf « De Hoop » te Leiden tewatergelaten. Het schip, dat een 650 PK motor krijgt en 40.25 meter lang is, is bestemd voor N.V. Zeevisserijmaatschappij en Haringhandel v. h. A. Verboon te Vlaardingen.

— *VERGADERING I.* — De volgende vergadering van het bestuur van het Produktschap Voor Vis en Visprodukten is vastgesteld op vrijdagnamiddag 27 september in het hoofdgebouw van het Hoofdproduktschap voor Akkerbouwprodukten te Den Haag. De aanvang is bepaald om 14 uur.

— *VERGADERING II.* Ook het bestuur van het Bedrijfschap voor de groothandel in Vis en Aanverwante bedrijven komt in openbare vergadering bijeen. Op woensdagmiddag 23 oktober in het gebouw van de S.E.B. te Den Haag.

— *GROTERE ACHTERSTAND.* - De achterstand in de produktie van de Nederlandse zoute-haringvloot wordt weer groter, vergeleken met de produktie september werden aangevoerd van vorig jaar. Tot en met 7 340.279 kantjes zoute haring. Vorig jaar waren dat 397.743 katnjes. Een achterstand derhalve van ruim 57.000 kantjes. Door de visserij van de trawlers op de gezouten haring steeg uitsluitend de aanvoer te IJmuiden: van ruim 11.000 tot 20.000 kantjes.

BRIEF UIT YERSEKE

Brief uit Yerseke nr 656

DE MOSSELHANDEL

De verzending was in de eerste week van september druk. De braderie vroeg veel verse mosselen. Dat er sprake is van de braderie zonder nadere aanduiding zou kunnen leiden tot de gedachte, dat zo'n braderie iets gemeen heeft met een vastendag die door heel België en Frankrijk invloed ten goede heeft op het verbruik van mosselen (ook vis). Dit is evenwel niet zo. De braderie waarvan hier wordt gesproken betreft die van Rijsel (Noord-Frankrijk). Bij die gelegenheid worden in Rijsel door de Rijselnaren zelf en een enorme mensenmassa uit de omgeving, geweldige hoeveelheden mosselen verslonden. Vergissen we ons niet dan is de Rijselse braderie wel de enige die een zo groot mosselverbruik meebrengt. In Doornik waar maandag 16 september braderie wordt gehouden, kent men praktisch geen verhoogd mosselverbruik, want wat is twee tot drieduizend kilo's mosselen op zo'n dag ? Wat er ook van zij, men schat het verzonden kwantum tussen 11 en 12.000 ton wat dit seizoen het hoogste weekcijfer zou zijn. Nietemin neemt men aan dat de afgelopen week nog beter was. De kombinatie van Bruinisser- en Zierikzeese handelaars, kwam ook in de ring. Was het begin van de eerste week van September zeer bescheiden, (slechts 60 ton werd verzonden) de tweede was met ongeveer 500 ton aanmerkelijk beter. Al is men niet overal ingenomen met de deelname van dit konsortium aan de handel, zeer op getogen en in zijn nopjes schijnt een Bruinisser verslaggever. Reeds meer dan eens gaf hij er blijk van dat Bruinisse, zij het slechts in beginsel, kwam te staan waar het ook vroeger stond. Of het zal leiden tot het spelen van dezelfde rol in de handel als voorheen, valt evenwel nog te bezien. Daarvoor menen wij, zijn te veel veranderingen op verschillend gebied opgetreden. Het kan nog lang duren dat de Bruinissers weer een voornaam afzetgebied, het hunne kunnen noemen. Het zal ruim 50 jaar geleden zijn, dat een handelaar uit Bruinisse aan een Yersekse kollega op schampere wijze de vraag stelde : «Wat doet jij hier ? Je weet toch wel dat Antwerpen voor de Duvelanders is !» «Wait and see» is het beste en ook het enigste wat we kunnen en willen.

STEEDS VERMINDERENDE KREEFTENSTAND

Dit blijkt uit een rapport der visserij. Zo werden vorig jaar in juni gevangen : 1412 kg en dit jaar niet meer dan 1212 kg. Geldelijke opbrengst vorig jaar : 11.710 fl. en dit jaar 9.740 fl. De gehele vangst op de Zeeuwse stromen, dus niet alleen de kreeften (uitgesloten de oesters en de mossels) was minder en de totale opbrengst was precies 100.000 fl. minder dan in 1956. Vooral de slechte garnalen vangst bracht groot verschil.

GERINGDE ZEEVOGEL GEVANGEN

Badgasten vingen op het strand te Nieuwpoort-Bad een geringde zeevogel. De vogel die de rechtervleugel gebroken had, en zich niet gewillig liet vangen droeg een ring aan de linkerpoot met volgende vermelding : Retour Stavanger Museum — Norway — nr 411940. De zeevogel die behoort tot de familie van de zeemeeuwen komt denkelijk uit Noorwegen en werd aan de plaatselijke politie afgeleverd. De politie stelde zich onmiddellijk in verbinding met de heer Lippens, burgemeester van Knokke en houder van een natuurreservaat voor vogels. De heer Lippens zal het nodige doen om de herkomst van de vogel te achterhalen. — N.

N. PARLEVLIET Jr.

REDERIJ en HARINGGROOTHANDEL

Export

KATWIJK aan ZEE

(Holland). Telefoon : Kantoor 3444 (2 lijnen - buiten kantooruren : 2092 - 2283). Machinaal schoongemaakte en gefileerde haring. Bank : De Twentse Bank. Postbus 15. Telegramadres : «Rijnstroom»

(107)

Berichten aan Zeevarenden

19-107(T) LOMBARDSIJDE ZEEWAARTSE SCHIETOEFENINGEN

Zie B.a.Z. 1-10(T)-1957.

Gedurende de weken van 16 tot en met 28 september 1957 zullen schietoefeningen uitgevoerd worden door artillerie in de grote sector.

Deze oefeningen worden gehouden op de werkdagen van 0700 tot 1030 GMT (0800 tot 1130, plaatselijke tijd) en van 1230 GMT (1330, plaatselijke tijd) tot zonsondergang. Zij worden 's zaterdags gesnorst om 1130, plaatselijke tijd.

De schikkingen van B.a.Z. 1-9-1957 zijn van kracht.

Med. SSAM Nieuwpoort 9-9-57. — H.25686.

19-108(T) NOORDZEE VLOOTOEFENINGEN

Nato verband vlootoefeningen zullen plaats grijpen van 18 tot en met 28 september 1957. Formaties van oorlogsschepen inzonderheid mijnenvegers kunnen aangetroffen worden zowel bij dag als bij nacht o.a. in een strook 1 mijl breed ten zuiden van volgende posities :

51°06'N	1°45'E	51°29'N	2°34'E
51°12'N	2°00'E	51°29'N	2°58'E
51°19'N	2°12'E	51°40'N	3°21'E
51°22'N	2°28'E		

Vaartuigen worden verzocht deze formaties niet te belemmeren, op tijd uit te wijken en ze niet te naderen op een afstand van minder dan duizend yards.

Reg. Mar Com. Oostende 11-9-57 — H.25693.

19-109(T) NOORDZEE OEFENMIJNENVELDEN

Velden met oefenmijnen zullen geelgd worden vanaf 16 september:

Veld 1 — Westhinder.

Tussen 51°29'.5N en 51°26',5E en 2°35'E en 2°43'E.

Veld 2 — Westipt.

Tussen de lijn die volgende punten verbindt :

51°35'.5N 3°11'.5E
51°33 N 3°04'.5E
51°30'.5N 3°07'.5E
51°35' N 3°14' E

Deze mijnen alhoewel gevuld met springstof, leveren geen gevaar op voor de scheepvaart. Zij kunnen wel gevaar opleveren indien opgevist.

Zij blijven geactiveerd tot 13 oktober 19557. Alle scheepvaart wordt verzocht deze velden te mijden.

Vissersvaartuigen worden er op attent gemaakt dat deze mijnen na deze periode en zelfs wanneer zij geveegd zijn voor lange tijd nog op de zeebodem vertoeven. Deze vaartuigen worden derhalve verzocht in deze gebieden niet meer de treilvisserij uit te oefenen.

Reg. Mar Com. Oostende 11-9-57 — H.25692.

19-110(T) GROTE REDE OOSTENDE WRAK DUIKERSWERKZAAMHEDEN

Positie : 51°17'26" N2°58"25"E.

In verband met duikerswerkzaamheden is op het wrak «Rio Bravo» een kleine gele Werkboei gelegd.

De scheepvaart wordt verzocht dit wrak zo ruim mogelijk en met geringe vaart te passeren.

Zie Belg. krt «Vlaamse Banken». Hydrografie Oostende.

19-111 BELGISCHE KUST UITKIJKPOSTEN VAN DE REDDINGSDIENST AFGESCHAFT

Zie B.a.Z. 279-1948 (oud regime).

De uitkijkposten van de reddingdienst te De Panne, Middelkerke, Blankenberge en Knokke zijn afgeschaft.

B.a.Z. 279-1948 — B. b) vervalt.

Med Loodswezen Oostende 30-8-57 — H.25643).

NEDERLAND

19-112(T) WESTERSCHELDE EVERINGEN DUIKEROEFENINGEN

In de periode van 16 tot en met 20 september 1957 zullen in de Everingen, tussen de meridianen van 3°44'E en 3°48'E, duikeroefeningen worden gehouden door de Koninklijke Marine.

Het hierbij aanwezige duikvaartuig zal de voorgeschreven seinen uitvoeren.

De scheepvaart dient dit duikvaartuig zo ruim mogelijk en met sterk verminderende vaart te passeren.

Zie Belg. krt. «Schelde».

Ned. B.a.Z. 218-2759(T) _ H.25694

VISSERS OPGEPAST OEFENMIJNENVELD

Velden met oefenmijnen zullen gelegd worden vanaf 16 september.

Veld 1 Westhinder

Tussen 51° 29' 5 N en 51° 26' 5 N en 02° 35' E en 02° 43' E.

Veld 2 - Westpit tussen een lijn die volgende punten verbindt :

51 35,5 N	03 11,5 E
51 33 N	03 04,5 E
51 30,5 N	03 07,5 E
51 35 N	03 14 E

Deze mijnen alhoewel gevuld met springstof leveren geen gevaar op voor de scheepvaart. Zij kunnen wel gevaar opleveren indien opgevist.

Zij blijven geactiveerd tot 13 oktober. Alle scheepvaart wordt verzocht deze velden te mijden.

Vissersvaartuigen worden er op attent gemaakt dat deze mijnen na deze periode en zelfs wanneer zij geveegd zijn voor lange tijd nog op de zeebodem vertoeven. Deze vaartuigen worden derhalve verzocht in deze gebieden niet meer de treilvisserij uit te oefenen.

Eerlangs zal de Britse admiraliteit een naveam betreffende dezelfde mijnenvelden uitsturen.

De Hoofdwaterschout der Kust,
A. DE GHYNST.

VLOOTOEFENINGEN

Nato verband vlootoefeningen zullen plaats grijpen van 18-20 september 1957. Formaties van oorlogschepen inzonderheid mijnenvegers kunnen aangetroffen worden zowel bij dag als bij nacht o.a. in een strook 1 mijl breed ten zuiden van volgende posities :

51° 06' N	01° 45' E
51° 12' N	02° 00' E
51° 19' N	02° 12' E
51° 22' N	02° 28' E
51° 29' N	02° 34' E
51° 29' N	02° 58' E
51° 40' N	03° 21' E

Vaartuigen worden verzocht deze formaties niet te belemmeren, op tijd uit te wijken en ze niet te naderen op een afstand van minder dan duizend yards.

De Hoofdwaterschout der Kust,
A. DE GHYNST

KLEINE AANKONDIGINGEN TE KOOP

MOTORVISSERSVAARTUIG. Gebouwd in hout in 1942, voorzien van een motor AWA PK 120-90 van 1942. Bruto ton 30. Koopprijs : 600.000 F. Geschatte waarde : 900.000 F.

— ★ —

MOTORVISSERSVAARTUIG in hout zeer goed onderhouden van 1930. Motor Deutz 150 PK van 1930. Br. Ton 70. Prijs 900.000 F. Verzekerd voor 1.500.000 F.

— ★ —

MOTORVISSERSVAARTUIG in hout. 35 Br. Ton van 1943 en Motor Industrie van 80 PK van 1943. Prijs 675.000 F. Verzekerd voor 1.050.000 F.

— ★ —

MOTORVISSERSVAARTUIG in ijzer. Br. Ton 75 van 1930 voorzien van een motor Deutz en 150 PK van 1930. Prijs 1.000.000 F. Verzekerde waarde : 2.000.000 F.

— ★ —

TE KOOP : IJzeren VISSERSVAARTUIG van 100 BT, gebouwd in 1931 en voorzien van een motor Deutz van 240 PK van 1937. Verzekerde waarde 2.400.000 F. Kostprijs 1.700.000 F. 5996V

— ★ —

TE KOOP : 2 «Carels» Marine Motoren, Type 3E 35P - 4 Takt 300 PK 260 rpm. 3 Cylinders. Bouwjaar 1935. De een voorzien van Koppeling Brevo XII-VII E type, de ander met DEMAG. Adres Bureel Blad.

— ★ —

MOTORVISSERSVAARTUIG. Gebouwd in 1943, voorzien van een motor Deutz PK van 1957. Bruto ton : 38. Koopprijs : 1.200.000 F. Geschatte waarde : 1.600.000 F.

OUDE GAZETTEN TE KOOP

Zich wenden bureel blad.

TE KOOP VISSERSVAARTUIG met motor 120 pk. Volledig varensgereed. Alles voortreffelijke staat. Voordelige prijs. Z. w. bur. blad. 6315V

— ★ —

Vader en drie zonen wensen schip garnaalvangst voor kustvisserij over te nemen. Adres bur. blad. 6286V

— ★ —

Buitenboord motor van een yacht in uitstekende staat : 10 pk. Zich wenden : bureel blad. 6149V

— ★ —

JONGEN en LICHTMATROOS ter beschikking. Inlichtingen : VBZ, Vismijn, Oostende. Tel. 735.03.

Voor alle inlichtingen : zich wenden bureel blad.

TE KOOP : Een vissersvaartuig van 24 m lang. 6 m 40 breed en 3.80 m diep. Br. T. 71 en netto 19,20. Gebouwd in 1939 op de werf Jules Denye, voorzien van een motor Deutz van 240 pk. Zich wenden Van Aelter, 11, Lindenstraat, Evere. 6297V

SCHIPPER

Perfekte mekanieker-elektrieker met refer. event. met vrouw kokin gevr. voor luxeyacht te Cannes. Woonst en loon gans jaar. Slechts 5 maand varen. Z. w. Gielen, Gulden Vlieslaan, 16, Brussel. Tel. 11.88.62. 6269V

TONIJNVANGST MET ELECTRISCHE HAAK

De vissersvaartuigen «Scantic» en «Ockerö» zijn de haven van Gotenburg (Zweden) binnengelopen met een buit van 143 tonijnen, met een gezamelijk gewicht van 28 ton. De «Ockerö» had hierin het grootste aandeel, want de boot was een week voordien uitgevaren met een hypermoderne uitrusting, o.a. een systeem waardoor een elektrische schok de vis verlamt zodra deze de aas hapt.

Op één dag haalde de «Ockerö» 30 tonijnen op, een prestatie waarvoor anders verscheidene dagen nodig zijn. De elektrische haak behoudt ook beter de smaak van de vis, want tonijn laat zich moeilijk vangen en vormt bij het spartelen melkzuur in het spierenweefsel. Nu wordt de vis door de elektrische schok verdoofd en kan dadelijk worden opgehaald.

REDERS !

LEES UW VAKBLAD !

HEEFT NOORWEGEN 'S WERELDS OUDSTE VARENDE ZEEMAN ?

De Noor Markus Pettersen, uit Kragerö, is in augustus jl. 87 jaar geworden en vaart nog altijd als matroos op het motorschip «Stensund» uit Kristiansand.

Hij is 73 jaar geleden zeeman geworden. Dat was dus in 1884 !

Hij heeft het een en ander meegemaakt.

Onder andere was hij een tijdje Amerikaans staatsburger en diende vijf jaar in de Amerikaanse marine. Toen nam hij ook deel aan de Spaans-Amerikaanse oorlog. Tijdens de eerste wereldoorlog werd hij vijf maal getorpedeerd. Eén keer waren hij en een Brit de enige overlevenden van 52 man. Door een granaatverwonding aan het hoofd, is zijn gehoor niet meer zo best.

Anders is Markus Pettersen nog steeds een kranige kerel, die zijn werk uitstekend doet.

«Ik zal varen tot mijn laatste dag», zegt Pettersen.

Aug. LOY

SCHEEPSBOUWER

NIEUWBOUW HERSTELLINGEN



WERKPLAATS en BUREEL :

Nieuwe Werfkaai, 3

H.R. : Oostende 1187
P.C.R. : 4150.46
Bank : Sté Gén. Ostende 4874.70
Bank v. Brussel Oost. 189.02
Telefoon : 72.904 - 74.000

(30V)



DIESEL MOTOREN

VAN 4 TOT 2.000 P.K.

VALCKE Frères N.V.

Oostende

BOORDGROEPEN VOOR ALLE DIENSTEN

33V

SCHEEPSWERF

Wwe H. Deweert-Crekillie & Zonen

p.v.b.a.

NIEUWE WERFKAAI, OOSTENDE



Scheepsbouw en herstellingen — Specialiteit van reddingboten

Artikelen voor vissersvaartuigen

GROTE ZAGERIJ

van bomen en andere houtsoorten

MAGAZIJN VAN RIGA-SPARREN

Telefoon 718.50 — Privé 731.01 Huis gesticht in 1892

Alvorens een VERZEKERING of HERVERZEKERING af te sluiten, wendt U in volle vertrouwen tot de firma

Leon VAN EESSEL

Makelaar in alle Verzekeringen en Herverzekeringen



ANTWERPEN :
Oudaan, 26
Tel. 32.38.55 (7 lijnen)
Telegram :
Leoneessel Antwerpen
Telex :
Leoneessel Antwerpen 277

*

BRUSSEL :
Koninklijkestraat, 23
Tel. 17.95.05 - 17.39.77
Telegram :
Leoneessel Brussel

*

LUIK :
Tel. 23.33.93
Telegram : Léoneessel Luik

Korrespondenten in : Hamburg, Londen, Parijs, New-York, Rotterdam, enz...

185V